





~~Sancti Spiritus~~

4

~~Deus Pater~~



Del Simple Vso de San  
ta. Virgen de la Concepcion

Enero 3 de 1766.





# LLAVE DE ORO

Para abrir las puertas del Cielo,  
La Regla, y Ordenaciones de las  
Monjas de la Immaculada Concepcion  
de N. S. la Madre de Dios.

Con tres brevissimos Summarios (que  
se verán á la vuelta) en esta nueva im-  
pression, para consuelo de las Señoras  
✠ Religiosas. ✠

## DEDICADA

Al Ilustrissimo Señor Doctor D. Juan  
Cano Sandoval, Obispo de Yucatan, en  
bsequio de las Señoras Religiosas, prin-  
cipalmente las de su obediencia del  
Convento de N. S. de Consolacion de la  
Ciudad de Merida.

Por un Religioso Recoleta de N. P. S.  
Francisco.

✠ A EXPENSAS ✠  
de vna Señora piadosa ( y principal )

que pide á todas las Señoras Religio-  
sas y á qualquiera de ellas, q̃ huviere  
de caberle esta LLAVE DE ORO  
de su Regla ( que les dà de limosna) la  
encomienden muy de veras à Dios

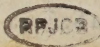
N. Señor.

El primer Summario de este librito es:  
el Origen, y principio de las Monjas de  
la Concepcion.

2. De las consideraciones para facili-  
tarle mas el alma Religiosa à la guarda  
de su Regla, y Ordenaciones.

3. De las devociones, y oraciones mas  
manuales, vtiles, y necessarias para sus  
funciones Religiosas.

Concede su Ilustrissima 40. dias de In-  
dulgencia à cada Religiosa, siempre, que  
oyere leer, ò leyere por si, su Regla con  
afectuoso animo de observarla, y  
cumplirla.



**PARECER DEL P. Fr. MARCOS**  
*de Tragorri Lector de Visperas de Theologia en el Convento, y Santa Recoleccion de S. Cosme.*

M. R. P. N.

**P**OR mandato de V. P. M. R. he visto, aplicando no tanto los ojos del cuerpo á el papel para la censura; quanto los del alma á el fèdido, y ternura para la admiracion, el escrito, que intenta dar á la estampa para la utilidad comun de Religiosas el P. Predicador Fr. Juan Fernandez Ceballos. Y ael escrevir su nombre pudiera ser, si su modestia lo permitiera, que se oltaran mis labios para sus elogios; felicidad que gozò Zacharias á el escrevir.

ir este mesmo nombre del Baptistas  
*Et postulans pugillarem scripsit dicens*  
*ioannes est nomen eius:: apertum est au-*  
*tem illico os eius.* Debiera el que Za-  
charias desprēdiessse los labios à la fuer-  
a de la gracia de esse nombre dize pro-  
undo S. Ambrosio serm. 64. *Respicite*  
*igitur Ioannem quanta vis sit eius voca-*  
*lis, cuius nuncupatio reddit muto vocem*  
parece que lo afianza el proprio tex-  
to: *Scripsit dicens.* El dezir es de la bo-  
ca, y el escrevir de la mano, y dixo Za-  
charias escribiendo, y escribiò dizien-  
do, como que los caracteres le desprē-  
diessen los labios: y no es mucho, que  
siendo este nombre vna gracia, y vna  
voz, parecia seguido, que à el escrevir  
este nombre, resaltale de gracia aque-  
sa voz: digo, que aunque con lo dicho te-  
nia



nia el cápo por mio, y los labios abien-  
tos para prorrumpir, en lauros del P.  
Predicador, me reprimo de intento  
por no ofender su modestia, como tá-  
bien, aunque salga de el comun estilo,  
porque no se me comete à la califica-  
cion la persona, sino la obra; desta di-  
go, M. R. P. N. que es muy provecho-  
sa, y muy vtil, no teniendo cola que  
pueda ser estorvo à la impressiõ; antes  
está dicha con lindo estilo, con suaves,  
y tiernas razones, como de vn Juan,  
cuyas voces son todas el spiritu, y todas  
entendimiento; que si ay algunos en-  
tendimientos, y espíritus todos voces;  
las voces del Author, son todas enten-  
dimiento, y espíritu; porque es espíritu  
entendido, que dize principalmente en  
esta obra, lo que su entendimiento al-  
can-



canga, que es mucho; y lo que su espi-  
ritu quiere, que no es poco. Este es mi  
sentir. Salvo, &c. Santa Recoleccion  
de San Cosme 31. de Diziembre de  
1689. años.

M. R. P. N.

B. L. M. de V. P. su menor Hijo,  
y lubdito

Er. Marcos de Tragerri.

**F**RAY Joseph Sanchez del  
Orden de los Frayles Menores  
de la Regular observancia  
de N. P. S. Francisco,  
Lector Jubilado, Qualificador de el S.  
Oficio, Cathedratico de Escoto en la  
Real Universidad de Mexico, y Ministro  
Provincial de esta Santa Provincia  
de el Santo Evangelio, Custodias de  
Tampico, Nuevo-Mexico, Monjas de  
Santa Clara, y Hermanos de la Tercera  
Orden &c. Al P. Fr. Juan Fernandez  
Cejudo, Predicador, è Hijo de esta  
nuestra Provincia de el Santo Evangelio,  
salud, y paz en Nuestro Señor Jesus  
Christo.

Por quanto V. R. nos ha presentado  
vn escrito que intenta dar à la estampa  
cuyo titulo es: *Llave de oro para abrir*

*las*


*Las puertas del Cielo.* Y de orden nuestra la ha visto, y reconocido el P. Fray Marcos de Yragorri Lector de Visperas de Sagrada Theologia de N. Convento de S. Cosme de esta Ciudad de Mexico, y dize no tener cosa alguna contra nuestra S. Fè, y buenas costumbres, y que será de mucha vtilidad demos nuestra bendicion, y licencia, para que dicho escrito quanto antes se de à la estampa, como V. R. nos lo significa también. Por tanto, en virtud de las presentes firmadas de mi mano, selladas con el sello mayor de nro. officio, y refrendadas de nuestro Secretario, conformandonos con el parecer de dicho P. Lector Yragorri ( el qual se pondrá al principio de dicho escrito ) concedemos à V. R. dicha licencia para que  
pue

pueda darlo à la estampa. Y á mayor  
merito se lo mandamos á V. R. por el  
de la santa obediencia. Dada en este de  
N. P. S. Francisco de Mexico en qua-  
tro de Henero de mil seiscientos y no-  
venta años.

Fr. Joseph Sanchez Ministro  
Provincial.

Por mandado de su P. R.

Fray Christoval de Ichaurregui.  
Secretario.

  
**E**L Excelen<sup>r</sup>issimo Señor Con-  
de de Galve, Gentilhombre  
de la Camara de su Mage-  
stad, Virrey Governador, y Capi-  
tan General de esta Nueva Es-  
paña &c. concedió licencia para  
la impressi<sup>o</sup>n de este Libro, por  
Decreto de 16. de He<sup>r</sup>ero de mil  
seiscientos y noventa.

D. Diego Ioseph de Bustos.



**N**OS el Doctor D. Francisco  
de Aguiar, y Seyxas, Arçobispo de Mexico del Con-  
sejo de su Magestad, &c.

Por la Presente damos nuestra licen-  
cia, y permiso á qualquiera de los Im-  
pressores desta Ciudad para que puedã  
dar à la estampa la Regla, y Ordenacio-  
nes de las Religiosas de Immaculada  
Concepcion de N. S. y assi mesmo el  
original, y principio de dicha Regla &c  
que ante nos ha presentado para dicho  
efecto el P. Fr. Juan Fernandez Caju-  
do Religioso de S. Francisco de la Re-  
coleccion de S. Colme, en atencion à  
no tener inconveniente su impressiõ  
por parecer que para ello dió el R. P.  
Antonio Nuñez de la Compañia de  
Jesys á quien lo remitimos, ni tener

cola

cosa, que desdiga à nuestra Santa Fe  
Catholica. Dada en la Ciudad de Me-  
xico à cinco de Henero de mil seiscien-  
tos y noventa años.

Francisco Arçobispo de Mexico.


Por mandado de su Señoria Illustrissima  
el Arçobispo mi Señor.

D. Alonso de Aguiar, y Lovera.  
Secretario.



RPJCB

**CARTA DEDICATORIA**  
 orologal, àl Ilustrissimo, y Reve-  
 rendissimo Señor Doctor D. Iuan  
 Cano Sandoval, del Consejo de su  
 Magestad, Obispo de Yucatan,  
 Cozumel, y Tabasco, &c.

**LOS QUE PVDIE-**  

 ran (Ilustrissimo Señor)  
 culparme de atrevido, y  
 audaz en solicitar se im-  
 prima la Regla, y Orde-  
 naciones, que professan las Señoras Re-  
 ligiosas de la Immaculada Concepció  
 de N. Señora, que están sujetas [gene-  
 ralmente en este Reyno] al Ordinario,  
 diciendo (lo que salta luego à los ojos)  
 que quien mete á vn pobre Frayle de  
 S.



S. Francisco, y mas siendo Recolecto,  
con cosas de Monjas del Ordinario?  
Que es lo mismo que meter la hoz en  
mies agena; ellos mismos disculparán  
mi atrevimiento, osadia, y audacia, he-  
chandola à buena parte, si saben, (aun-  
que no sea tan por extenso, como V. S.  
Ilustrissima, y casi toda esta noble Pro-  
vincia sabe) à lo menos por mayor las  
causas, motivos, y fin, que para ello ha-  
ha ido, los quales escusara de muy bue-  
na gana referir en esta DEDICATO-  
RIA (por no infeccionarla con accidē-  
tes de PROLOGO) sino me llevara  
como forçado, la atencion el confide-  
rar, que los que pudieran hacer el re-  
paro, son los de por acá; pues estos son  
los que pueden ignorar, lo que los de  
por allà muy bien saben: y atento á esta

con-

consideracion, me es como forçoso  
 aviendo de quedar la mayor parte de  
 los libros de dicha Regla en estas par-  
 tes ( aunque para ellas no se aya inten-  
 tado la imprenta directamente, ni de  
 primera intencion, sino para ellas don-  
 de mas la necesidad apretava ) el dar  
 la noticia de que carecen, y para que-  
 dar ellos satisfechos, y Yo disculpado  
 han menester. Y esta es, Señor Ilustris-  
 simo ( y por no aver otro lugar donde  
 oportunamente darla ) la razon por q̃  
 la doy aqui, aunque aqui no sea su pro-  
 prio lugar. Y oxalà permita N. Señor,  
 como se lo pido, sea con aquella con-  
 dicion de S. Gregorio: *Ita nescientibus*  
*fiat cognita, ut tamen scientibus non sit*  
*onerosa.*

Y assi digo: ( aunque por mayor ) q̃  
para

para asistirles con el pasto espiritual  
de Pláticas, y Sacramental Confession,  
mientras estuve en esta Ciudad, q̄ fue-  
ron (con poca menos diferencia) cinco  
años, a las SS. Religiotas de ella, que  
vnicamente son las del Convento de  
N. Señora de Consolacion del Orden  
de la Inmaculada Concepcion de la  
Madre de Dios: concurrieron, casi á  
vna: 1. el pedirmelo mi Prelado con  
razones de mucho aliento á mi pusila-  
nidad. 2. el solicitarlo las dichas Ma-  
dres con sus repetidas peticiones, y  
ruegos. 3. el reconocer en mi (aunq̄  
tan ruin) algun zelo del mayor servi-  
cio de Dios, y salvacion de las almas.  
4. el gustar V. S. Illustrissima mucho  
de ello, por estar piadosamente erga-  
do podia hazer este su inutil siervo  
algo

algo en cosa, que siempre su Pastoral  
 zelo ha deseado, y procurado le ha,  
 ga mucho. Añadiendo à la licencia  
 (*in scriptis*) el particular encargo  
 (*in voce*) de que en ello le pusiesse  
 especial cuydado, y les asistiessse  
 siempre que huviesse ocasion, quã-  
 to me fuesse posible: pues por Es-  
 posas de N. S. Jesu Christo necesi-  
 taban de tanto mayor cuydado que  
 las otras almas Christianas, que no  
 professan tan alto estado, aunque  
 ovejas tambien racionales de su  
 mismo Aprisco.

En la execucion, practica, y exerci-  
 cio de estos dos ministerios re-  
 conoci, y experimentè dos cosas biẽ  
 singulares. La vna la NECESSI-  
 DAD, que dichas Señoras Reli-

giosas tenían de los quadernillos, o libritos de su Regla, y Ordenaciones, en tanta manera, que haziendo mi diligencia para tener dicha Regla, para poder con ella regirme, y regirlas; no la hallè tan ayna. Y assi aunque luego comencé á platicarlas, no luego quise confessarlas hasta tener la Regla que professaban, porque sin haver dado este passo, q̄ es el primero, y torçoso, que todo Confessor de Monjas debe dar, antes que ponerse en el Confessionario, me parecia[ y ha parecido siempre ] arrojio mas que temerario, aunque sea el mas docto. Que si el Alarife, no se atreve á poner mano, aunque muy diestro, y experto à vna obra sin la regla, y los niveles, mucho,



cho (y aun nada) menos se ha de atreuer el Confessor de Religiosos, y Padre espiritual à ponerse à oyrlas de penitencia, y à regirlas el espíritu en la via regular, y disciplina Monastica, sin tener, ò saber muy bien, la Regla, y Constituciones de la Religion. Ayrabame mucho el no hallarla, por ser esta la vara de direccion, y nivel, que cada Confessor de Monjas (si quiere acertar) no debe largar de su mano. Puesto q̃ el Cōfessor aya de ser como aquel insigne Varón, q̃ vió Zacharias c. 2. ✠ 1. *Et ecce vir, & in manu eius funiculus mensuræ*: pues assi como la cuerda del Albañil sirve de cōponer las piedras; si está dentro la saca; si fuera la mete, porque no decline á vna par-

parte, ni á otra: y de esta fuerte vá  
componiendo las piedras, para que  
llegue la fabrica al complemento  
del techo; assi el Confessor, es Ar-  
tifice, que con esta cuerda, ò nivel  
de la Regla en su mano ha de com-  
poner las almas Religiosas, para q̃  
llegue la fabrica de la vida Monas-  
tica, y disciplina regular al comple-  
mento del techo, que es la perfec-  
cion. Sin esta Regla, y Estatutos el  
Confessor, se pone al peligro, que  
el Artifice sin la Regla, y sus nive-  
les, que es: á no hazer cosa á dere-  
chas á errar toda la obra, y aun á q̃  
se caiga antes, que llegue á su te-  
chumbre, y á terminos de acabarse.

No permite N. Señor aya quien  
se atreva sin dar en las Reglas de  
la

5  
La Religión à dirigir las, confesar-  
las, ni aun à hablarlas. De mi con-  
fesso (y esso gracias à Dios) que no  
tuve animo de ponerme, aunque me  
hacian grandes instancias, en el Cõ-  
fessionario hasta que estuve bien  
enterado en la Regla, que professa-  
bã. La qual vino à dar à mis manos  
(despues de muchas diligencias) cõ-  
tenida en vn quaderno manuscrito  
antiguo, por donde la leian [en cõ-  
munidad] las Religiosas; porque  
no tenian, segun me afirmarõ, otro  
libro de la Regla, sino este, que des-  
de que fueron à fundar el Conven-  
to se llevaron con sigo las Funda-  
doras. Y despues acà, como por allà  
no ay imprentas, ni de por acà les  
embieron de los quadernillos, que  
se

se imprimieron año de 1635. en la  
Ciudad de Mexico, siempre han  
vivido con tan grande inopia, y no  
con menor afliccion de sus corazones  
por carecer de estos libros, ó quã-  
dernos de la obligacion para si, y  
para sus Confeslores, quando ro-  
han carecido tanto de los de devo-  
cion, pues de estos se imprimen ca-  
da dia tantos, que aun hasta allà fue-  
len estenderse. No tuvé noticia por  
entonces de que dicha Regla con  
sus Ordenaciones estava impressa  
(en Mexico) hasta que de ay à vnos  
quantos meses, que ó siendo ( por  
peccacion ) llevada de acá, ó saliendo  
de algun rejundidero, en que la de-  
bia de tener ( sin saber la presea que  
le tenia ) alguna de las Madres, la vi  
im-

impresa en poder de mi querido  
 en Christo el Señor Capellan, que  
 gozoso del hallazgo me la mostrò  
 en sus manos.

La otra cola particular, fue la  
**UTILIDAD**, q̃ de tenerla, y tra-  
 quarla, se seguia; pues fue tanta,  
 la que en la ocasion mostrò la expe-  
 riencia, que dirigiendo algunas  
 Platicas à quan importante era el  
 tener la Regla, no solo en commun,  
 sino cada qual en particular, y quã  
 de obligacion el saberla, y enten-  
 derla para guardarla; estaba la mate-  
 ria de sus corazones tan dispuesta,  
 que se encendieron en crecidos, y  
 vivos deseos de tenerla; porque à  
 la verdad conocian (à la luz de la  
 razon, y de la palabra Divina] que  
 de-

debía cada qual tenerla para apren-  
derla, y aprenderla para saberla, y  
entenderla, porq̃ sin tenerla apren-  
derla, saberla, y entenderla, mal  
podian guardarla, y cumplirla. Y  
no ay que admirar, que de este co-  
nocimiento se siguiera tal efecto,  
quando quiera que la Regla trata  
de formar vna perfecta Religiosa,  
enseñandole todo lo que pertenece  
á la perfeccion de la vida espiritual,  
religiosa, y celestial: porque assi co-  
mo los buenos oficiales procuran  
tener todos los instrumentos, que  
perteneçen á su oficio, y los que es-  
tudian alguna arte, ò sciencia tra-  
bajan por tener algun libro, en que  
estè todo lo que pertenece á aquella  
sciencia, assi tambien conuiene  
ha-



hazer esto mismo en esta, que es arte  
 de las artes, y sciencia de las scien-  
 cias. Y haviendo este recaudo ha-  
 naràn facilmente las que de veras  
 dessean servir à Dios, y ser perfectas  
 Religiosas doctina, y luz para su  
 vida: y los Confessores, y Predica-  
 dores, zelozos del bien commun,  
 tendràn adonde sin mucha costa, y  
 con gran facilidad remitir à sus hi-  
 jas de Confession, y oyentes de sus  
 espirituales Platicas, para saber lo  
 que cumple à su profession. Y fue  
 tal esta aficion, y tal el conocimien-  
 to, que les obligò ( à algunas ) à  
 trasladarla de su letra, cõ ser esto de  
 trasladar, cosa ( si para los hombres  
 pesada ) para las mugeres pesadissi-  
 ma: porque aunque esto se pudiera  
faci-

facilitar con que à fuera del Con-  
vento les hizissen las copias necéssa-  
rias, estuvieron advertidas, de no ha-  
zer tal; por no abrir por aqui los o-  
jos al dormido para que viesse algo  
( si es que havia ) que no estuviesse  
muy cabal. Que la Regla es joya, q̃  
no han de ver otros de à fuera, que  
los Confessores, Prelados, y Admi-  
nistradores.

Siguieronse otros efectos de ma-  
yor monta, y consideracion, como  
à V. S. Illust. fue notorio, que por  
convenientes razones, y largas de  
referir, escuso aqui. Y con esto pi-  
dieronme repetidas vezes se la de-  
clarasse, y explicasse, y aunque me  
eximí cõ decir: no era esto cosa, que  
te caba, sino à sus Prelados, como  
al

alc. ap. 4. lo ordena la milma Regla,  
 que ellos se la declaren, y expongan  
 en todos sus capitulos, y elecciones;  
 mas con todo no me eximí de  
 hacer les la diligencia, como la hice,  
 para que V. S. Ilust. ya que por si  
 no podia hazerlo, respecto de sus  
 muchas ocupaciones, y achaques, á  
 lo menos por medio de otro de los  
 de su Venerable Cavildo, pues qual-  
 quiera de ellos podia muy docta, y  
 eruditamente hazerlo. A lo qual  
 V. S. Ilust. (si bien se acuerda) me  
 respondiô (olvidado de mi insufi-  
 ciencia) que bien lo podia Yo ha-  
 zer, si queria; y que assi de la parte  
 tambien me lo pedia, que no me es-  
 cufi se con affectar humildades &c.  
 que para sus, y todo lo demas me  
 da:

daba su licencia, commission, y auctoridad. Viendo Yo esto, y que no me valian mi poca suficiencia, mucha ignorancia, y grandes ocupaciones, que sin afectar dichas humildades ingenuamente alegabas: como tambien el que el ruego del Principe es precepto doblado; vine en ello, considerando, que si assi el Altissimo lo disponia, vendria Yo á fer qual otra burrica de Balan, que siendo aun incapaz de razon, y de hablar dixo cosas para alabar á Dios. Alabado sea por siempre de toda criatura tan gran Dios!

Haviendo venido en esto, dentro de breve, se me vino á mi la cata enesima, en haver ordenado los Prelados el q corriesse por mi ruin cuy-

9  
dado el Convento de la Mexorada:  
y despues de esto ocupado en otros  
muchos negocios, catate aqui lle-  
gado el tiempo de mi partida para  
estas partes; con que no pude aca-  
bar, lo que apenas tenia comença-  
do, ni cumplir lo que tenia pro-  
metido.

Por lo qual, y en atencio de dicha  
**NECESSIDAD, y UTILIDAD,**  
haviendo llegado a esta Ciudad,  
(gracias al Señor) con salud, y ha-  
llando en ella quien nos pueda cos-  
tear la impressiõ, de dicha Regla,  
y Ordenaciones, con las demas co-  
sas adjuntas, por no haver quader-  
nillos impresos, que poder imbiar,  
pues aun por acá no ay los bastan-  
tes. Y con esta ocasion tan oportu-

na, havertambiẽ hallado la de poder  
dar alguna tenue, ò minima mues-  
tra de lo mucho, que (no solo en lo  
particular de mi persona, sino por  
parte que fui del Convento de la  
Mexorada, y por la de essa Santa  
Provincia Religiosa de S. Joseph de  
Yucatan ] debemos à V. S. Ilust.  
me pareció seria considerable omi-  
siõ dexar de hazer vno, y otro. Quiẽ  
tiene el pajaró en la mano que le de-  
xa ir? Y mas quando concurrían  
(fuera de la necesidad, que por acá  
tienẽ tambien de ella las del mismo  
Instituto, aunque no tan grande ]  
las apretadas instancias de todas a-  
quellas personas, à quienes les co-  
muniqùe la necesidad que avia de  
dicha impressiõ, como tambien la  
obli-



obligacion mas que grande, y beneficios tan crecidos, que à la benignidad, y charidad de V. S. Ilust. debia, y de nuevo voy debiendo, en los que de nuevo desde ài me vá continuando: con la qual obra podia (dedicandofela) dar la pequeña señal del grandissimo agradecimiento, en que por todas partes le vivo, y mientras quisiere Dios que viva, le viviré.

Portanto pues, viendome ya desembaraçado de lo que vinè encomendado, y de otras cosas, me resolví; y resuelto á ello, solo se me puso por delante, lo que podian dezir los que esto no sabian, que es lo que dezia al principio, y á lo que agora summariamente respondo.

Si.

Si V. S. Ilust. si la obediencia, si  
las Religiosas, y si el poquillo de ze-  
lo del servicio de Dios me metierō  
en cosas de Monjas si bordinadas a  
la jurisdiccion Ordinaria, que mu-  
cho que metido en ellas, haviendo  
experimentado la *necessidad* tan  
grande, q̄ avia de tu Regla, y q̄ (su-  
plida esta) se puede esperar mucha  
*Utilidad*, y fruto, llegada la ocasion,  
en que (solo con la intervencion de  
mi diligencia) puedo hazer algo de  
lo que entōces no pude, me anime,  
solicite, y atreva á que se imprima,  
aunque atropelle con todo huma-  
no respecto? Si por que no dixeran,  
que quien me metia con cosas de  
Monjas &c. se dexara de hazerles  
este bien á las Esposas de Christo. y  
de

Se dar esta pequeña muestra de a-  
 gradecimiento ( que ofrece la oca-  
 sion ) á quien se deben beneficios  
 grandes, que dixeran de mi, los que  
 me gobiernan por las leyes de Dios,  
 y no por las del mundo? y q̃ los q̃ no  
 ignoran las del agradecimiento? Me  
 excusara de culpa el ser Recoleta?  
 Fuera razonable disculpa, el que las  
 professoras de dicha Regla, no estē  
 ( aunque tan hijas de S. Francisco )  
 sujetas á nuestra Orden; sino al Or-  
 dinario? Pareceme que no. Pues si  
 esto passa así, pregunto yo ahora:  
 Avra quien sabiendo esto me note  
 ( *in malam partem* ) de atrevido, y  
 osado en meterme en semejante co-  
 sa? No por cierto; antes si de omis-  
 so, salto, no menos de charidad,  
 que de atencion, si por temor, y vi-

tuperable cobardia, dexara de ha-  
 zer obra tan del servicio de Dios, tã  
 del provecho del proximo. Luego  
 Biẽ (me parece) puedo alegar a me  
 S. Ilust. y P. mio charissimo en Chris-  
 to, en lo que al principio dixẽ: Que  
 aquellos, que pudieran culparme  
 de ofado en procurar se imprima  
 nuevamente la Regla, y Ordenacio-  
 nes de la Orden pura, y Sagrada de  
 la Immaculada Concepcion de la  
 Reyna de los Angeles, slos mismos  
 disculparán mi audacia, ó atrevi-  
 mi entõ echandole á buena, y noble  
 parte, si saben, aunq̃ no sea, sino por  
 tan mayor (como se ha dicho) las  
 causas, fines, y motivos, que para  
 ello han precedido, y hecho salir á  
 mi natural de sus casillas?

Dexome ya [Rev. é Ilust. Sr.] de  
 ir

re refiriendo las razones q̄ ay para la  
 impressiõ de tal obra, y aun de las q̄  
 ay tan amontonadas, para que à V.  
 S. Ilust. mas q̄ á otro (por grande q̄  
 sea) sea la dedicacion, pues de lo q̄  
 incidentalmente queda apuntado se  
 dexa bien entender; y passo à que si  
 á vezes incumbe al que dedica una  
 obra, referir de su Mecenas las p̄c̄-  
 das, que le adornan, y hazen grande,  
 no ay aquí (si no me engaño) tal ob-  
 ligacion con el mio: porque si esto  
 huviera de hazer yo con èl, ò Jesus  
 de mi vida! y que tiempo? Que pa-  
 pel? y que gasto fuera menester? Si  
 ay algo, ò mucho de nobleza, hon-  
 ras, ó letras, todo sale. Y habiendo  
 dotado el Cielo á la muy ilustre per-  
 sona de V. S. de mucho de todas es-  
 tas, y de otras mas prendas de supe-  
 rior

rionjerarchia, ó que dilatado cam-  
po para explayarfe, si fuera otra la  
obra, y otro fuera el dedicante! La  
obra por si, aun menos pedia de á lo  
que yo me estendido. El dedicante  
[siendo vn idiota] no tiene obliga-  
cion, sino à lo contrario, que es: à  
no referir alguna con rustico estilo,  
sino à venerarlas todas con respeto-  
so silencio; pues de no hazerlo assi,  
se seguia (en la accion) el daño, que  
Ciceron advierte diciendo: *Nil tur-  
pius, quam sapientis vitam ex insipie-  
ntiam ore pendere.* Esto es lo vno; y lo  
otro por ser todas estas cosas de no-  
bleza, honras, letras, virtudes, y las  
demas obras heroicas en V. S. Ilust.  
tras de muy grandes, tan notorias, q̃  
ya no necessitan de la publicidad  
( que esta sola para las ocultas, ò  
que



que saben pocos, se requiere) sino de respetarlas, venerarlas, y sobre las niñas de los ojos estimarlas.

Solo si, por lo que toca á las leyes del agradecimiento no hallo alguna ley, ó privilegio ( que aun siendo el que he dicho ) me exima á poner silencio á tanto como á V. S. Ilust. debo: todas me compelen, y mas quando el fin de esta *Dedicatoria* tira vnicamente á mostrar de mi animo lo agradecido, dando vna pequeña señal, quando el poder, ó querer dár las grandes, es en mi esfera, vna materia imposible, pues la inopia tan grande, que assi en obras como en palabras padezco para poder agradecer con lo vno, ó con lo otro remunerar al menor beneficio, de los que de la liberal

mano de V. S. muy ilustre he recebido, y me confieso obligado, que digo, y diré siempre con Seneca. *Nunquam tibi gratiam referre poterò, tamen illud certè non desinā ubique confiteri: me referre non posse.* Siépre, en todo tiépo, y lugareito y pretto en confessar, no haver, ni hallarse en mi cosa, con q̄ pueda móltrar bastantemente la gratitud de tantos, y tan ilustres beneficios; y mas quando en todos, y en cada vno de ellos reconocí la eximia voluntad, con que los hazia, q̄ es la quinta essencia, y el mejor esmalte de ellos, ò el solo beneficio. segun la distincion, que el mismo Seneca advierte se haga entre la materia del beneficio, y el beneficio mismo, que es no atender á la materia del don, y de la obra,

obra, sino á la voluntad, con que el que haze el beneficio procede, que si esta es buena, y grande, ella, y no la materia será solamente el beneficio: *Multum inter est (dize) inter materiam beneficij est beneficiũ* Itaque nec aurum, nec argentum, nec quidquam eorum, quæ a proximis recipiuntur, beneficium est, sed ipsa tribuentis voluntas.

Esta voluntad es, y ha sido siempre en V. S. Ilust. muy crecida, como en todas ocasiones se ha visto: pues si hablamos del común de esta Religiosa, y Santa Provincia de S. Joseph de Yucatan de la Orden de N. P. S. Francisco (que es razón me muestre parte en el agradecimiento del beneficio, de cuyo todo, siempre que estuve en ella, fui, aunque

que tan inepto, vna pequeña parte)  
hizo la benigna erudicion de V. S.  
Ilult. á la Regia Magestad, q̃ Dios  
guarde, vn informe, que pedia à cer-  
ca de algunas cosas, que (no seè con  
que conciencia) havian depuesto de  
ella, en orden à las Doctrinas, tan  
en favor, que puso á muchos en du-  
da huviera Religioso de la misma  
Provincia, y Orden, que le pudiera  
haver hecho mas favorable: y por  
esta causa pudo (en la Corte) haver  
padecido la relacion sospechas, si  
no de siniestra, de muy apasionada  
por los hijos de S. Francisco. Y assi  
en mi reconocimiento el beneficio,  
que aqui nos hizo, no fue otro, que  
su agigantado amor, y su grande vo-  
luntad: *Nequidquam eorum:: bene-*  
*ficiũ est, sed ipsa tribuentis voluntas.*

Si

Si vamos à la Santa Recoleccion,  
y Convento de la Mexorada, nos ro-  
barà la atenciõ, para el mayor agra-  
decimiento, esta ferviente voluntad  
quando se descubria, no en la fre-  
quentacion de las limosnas ordina-  
rias, nien las sobrefalientes, en que  
liberal estaba su mano Sagrada a-  
bierta para la necesidad, sino en a-  
quel semblante alegre, en aquella  
modesta alegria, y gozo con que ha-  
cia la charidad, de cuya fuerça tan  
llevado, que le obligaba á visitar á  
los oficiales, no para aorrar de gas-  
to, si para ponerles con su amable  
presencia la priesa en la obra, y con  
sus afables palabras el aliento en el  
trabajo. Esta le hizo subir, sin emba-  
razo de sus vestiduras, y dignidad  
Episcopal, al nuevo Monumento

para ver si estaba bueno, ó si para es-  
tarlo, le faltaba algo, que topasse en  
dinero para hazerlo dar al momen-  
to para su remedio. Esta le hizo pro-  
rumpir á voces: ( en varias oca-  
siones ) Que si fuera me nester vender  
los Pectorales, lo haria solo por el  
Covento de la Mexorada, y Reco-  
leccion de S. Francisco. Esta fue la  
que desde los principios de la  
fundacion de dicha Recoleccion le  
hizo hazer su Palacio Obispal lib-  
ra abierta para socorro de sus ne-  
cessidades, para ayuda de sus obras.  
Y esta es la que hasta oy en dia le ha-  
ce estar repitiendo cartas á los Pre-  
lados Superiores de la Religion pa-  
ra que ayuden, fomenten, y conser-  
ven en su Obispado el instituto de  
la Recoleccion, que tienen (con ge-  
neral



neral consuelo de todos) comegad.  
 Que es esto, Sr. Ilust? De dōde nacē  
 tales efectos, y demōstraciones? De  
 dōde? Yo lo dirè: (como si yo huvie-  
 ra de responder por V. S. Ilust.) de  
 amor de charidad, de devocion, y  
 mucha voluntad. Pues esto es, a-  
 mantissimo, y muy Ilustre Señor, à  
 lo que atiende mireconocido agra-  
 decimiento, y esto lo que se lleva,  
 aun de los que no han sido intere-  
 zados, en tales, y semejantes bene-  
 ficios, las atenciones; no el oro, ni  
 la plata, ni otra cosa alguna *Nec-*  
*quidquam eorum &c. sed ipsa tri-*  
*buentis voluntas,*

Pues si miramos los beneficios,  
 favores, y honras, por lo que à mi  
 particular toca: era querer comen-  
 sar la materia (arriba dicha) im-  
 po-

posible de acabar, y la que jamas  
xaré de confesar por tal, aqui, y en  
todas partes, aora, y en todo tiem-  
po: *Non desinam ubique confiteri, me  
referre non posse.* Aqui es dōde avia  
de dezir mas, y es dōde diré menos;  
pues vale mas agradecerlos bien,  
que relatarlos mal: pero ni aun esso  
poco podrè ya hazer. Porque? Por-  
que hallandome con vna de V. S.  
Ilust. de la fecha de nuebe de Sep-  
tiembre de 1689. sola ella podrá  
hablar, porque [fuera de ser ella de  
tanta authoridad] nos acomodare-  
mos con lo que dizen allá, *Callen  
barbas, y hablen cartas.* Quando no  
fuera mas, que las hōras, y favores,  
que en esta suya V. S. Ilust. me ha-  
ze, era vastante para estimar mu-  
cho, y ponderar siempre agradeci-  
do.

do. Tratame en ella su grande voluntad, y charidad con aquellos nombres de vn S. Pablo amorolos con sus discipulos *Charissimi, & desideratissimi &c. de muy querido suyo, de dueño de su voluntad.* Ofreceme de nuevo su nativa, y antigua charidad, encargandome le *avise de lo que necesitare, y se me ofreciere:* y en fin mostrando como tan amante en Christo de este su inutil siervo ser exepcion de aquella regla del mundo: *A muertos, y á idos no ay amigos:* pues dize: *que le quiere tanto ausente, como presente.* Por esto, q̄ solamente ha hablado la carta, se puede venir en conocimiẽto de los beneficios, que en tiempo de cinco años recebiria, y no he dicho, pues me haze callar el respecto de la carta,

ta, que sirviendome de lengua, y de boca, no me dà lugar á que hable, sino á que (agradeciêdo) calle, aunque por esto pueda pensar alguno, que sepulto en el silencio el beneficio, pues el silencio es su sepulcro *Silentium post beneficiũ* (dixo el Celenſe) *mortui representat sepulchrũ.*

Contentandome solamente con aver hallado sin pensar vn pequeño indicio, ó vestigio, que indique mi agradecimiento en esta obrita (la qual consta de siete partes. 1. La Dedicatoria. 2. la Carta à las Religiosas. 3. El origen, y principio de la Orden. 4. La Regla. 5. Las Ordenaciones. 6. El resumen de las consideraciones. 7. El sumario de las devociones, y oraciones, y por cõtener estas 7. cosas, que le adornan,  
que

que siete fueron las que hermoſeaban el trono de Salomon, ha entrado en el numero leptenario tan miſterioſo; quizá porque como en vna piedra Achates ſe descubrian 7. arboles, que eſculpì Dios en ella, ſegun refiere Canilo, aſſi ſe vean en eſte librito 7. como copados, y ſubſtutolos arboles, para que de alguno, ó de todos pueda el alma Religioſa ſacar algun fruto para ſuſtento de ſu vida eſpiritual, ó ſcã como las ſiete lamparas que vio el Propheta Zacharias en el candelero de oro; que ſe cebavan con el olio de las olivas, que ſon el amor de Dios, y del proximo; para que alumbrandote con ellas, y conſervandolas ſiga con perfeccion las ſeñas de la vida Religioſa, por don-

de camina.) Contentando pues, como he dicho, para consagrar cō ella mi afecto reconocido, á las plantas de V. S. Ilust. con el seguro de q̄ le será muy grata, y le tendrá por muy grande, no por quiē la dedica, pues si algo tiene de pequeña, y poco grata, es por esta parte, si no lo primero por lo que se dedica, segundo por parte de quien se dedica, tercero por ser para quien se dedica.

Lo que se dedica de principal, siendo extracto de la Regla de N. P. S. Francisco, y deber (por tal) participar (como el agua) la virtud de la fuente, es mas que grande, pues desta Regla afirma el Papa Nicolao III. cosas grandes, diciendo, que nuestra santa Regla descendió de las alturas del Padre de las  
lum-



lumbres, y que fue dictada por el  
 Espiritu Santo, y que haviendo sido  
 enseñada, y practicada por el mis-  
 mo Hijo de Dios, contenia en si el  
 testimonio, y abono de toda la San-  
 tissima Trinidad. Llamala Santa,  
 limpia, y sin mácula, y dize de ella, q̃  
 està fundada en las palabras del Sá-  
 to Evangelio, corroborada con los  
 exemplos de Christo Señor N. y de  
 los Santos Apostoles. Y á este to-  
 no Clemente V. y otros muchos  
 Pontifices han dicho grandezas.

Por parte de quien se dedica,  
 tambien lo es, pues es de parte  
 de vna Provincia entera Religio-  
 sa, y de vn Convento de communi-  
 dad de la Santa Recoleccion. No  
 entre en quẽta la que me toca; por-  
 que

que esta es sola la parte mala.

Y en fin para quienes se dedica,  
imprime, y consagra á las aras de V.  
S. Ilust. es para las Esposas de Chri-  
sto N. Redemptor, el qual nos guar-  
de la vida de V. S. Ilust. por muy fe-  
lices años en su Santa gracia, y des-  
pues le dê la gloria, que para si des-  
fca, y pide este su mas obligado, y  
afectuoso hijo en el Señor, Q. S. P.  
R. B.

*Fr. Iuan Fernandez Cejudo,*



## C A R T A

## Obsequiosa espiritual,

A las muy devotas siervas de Jesu Christo, Abadesas, y Religiosas del Monasterio de N. S. de Consolacion, de la Orden de la Inmaculada Concepcion de la Virgen Madre de Dios, de la Ciudad de Merida; E. Juan Fernandez Cejudo, indigno hijo del berafico P. S. Francisco, y de este su Convento de la Santa Recoleccion de S. Cefine de Mexico, salud, y consolacion en el Espiritu Santo. Amen.

**L**VEGO QUE LA OBE-  
diencia (á pocos dias de l-  
gado á esta Provincia de Yu-  
catan, por vno de los Fundadores  
de

de la Recolection de N. Serafico P.  
S. Francisco en el Convento de N.  
Señora de la Mexorada, extramu-  
ros de esta Ciudad de Merida, año  
de 1685. ) me mandó, moviendole  
el zelo del servicio de Dios, la noti-  
cia de los buenos deseos de V. Re-  
verencias, en orden à la virtud, y la  
insinuacion piadosa de su Illust. Pre-  
lado, y benigno Pastor, les fuesse á  
hazer las Platicas espirituales que  
à hurtadillas de las ocupaciones  
(allotrias á vna nueva fundacion)  
pudiesse: puselo por execucion; y  
aunque con tantos defectos, como  
V. Reverencias experimentaron,  
como anexos á la inutilidad propia  
no obstante, experimentó mi aten-  
cion luego á los primeros pasos,  
algun fructo; y que era tal la ham-  
bre

bre, que tenían de su mayor aprovechamiento, y tanto el desseo de la perfeccion Religiosa, que gustabá mucho, aun de los platos mas desahonados, que en dichas Platicas les administraba mi poco caudal, y corto espiritu, como quien dize: *A una buena hambre no ay mal pan.*

Y entre otras cosas, que les prediqué entóces ( con intento de darles luz, para que lleven siempre las lamparas de las obligaciones de su estado, encendidas con la charidad, en las manos de su libre alvedrio, para que con ellas salgan á recebir á su Esposo Divino, quando venga á las bodas eternas ) dixé, dexándome ya de andar por las ramas de otras doctrinas, que solo miran á la perfeccion, y llegando me ya al tró-

co esencial, que toca á la obligac[i]o[n]es,  
como ante todas cosas, en la de a-  
justarse á la santíssima Regla, que  
havian mis charíssimas hermanas  
en Christo dichosamente profes-  
ado; por ser esta el Arancel, por don-  
de se les ha de pedir la cuenta de sus  
obligaciones Religiosas, quando  
las llame Dios á juyzio; y assi que  
debían reparar mucho, y muy mu-  
cho, en puntos de Regla, porque  
las Reglas de la Religion son el p[un]-  
to, y duelo del empeño Religioso. A  
esta Regla Santa procuré aficionar-  
las, insistiéndolo en ello todo lo pos-  
sible, por ser las Reglas la trinche-  
ra, barbacana, y antemural de los  
votos: tanto, que mientras V. Re-  
verencias, y todas las que las pro-  
fessan las conservaren enteras, se-  
gu-



guras, y lexos están de quebrantar voto, libres, y agenas quedá de faltarà lo que à su Espolo Dios han prometido.

Quiso el Señor se aficionassen todas V. Reverencias á esta preciosa perla, aunque no todas con igual, sino con mas, y menos extremo; q̃ no todos los dedos de las manos son parejos: y aficionadas á ella (si es q̃ antes nõ lo estaban con este extremo, por falta de su bastãte noticia) recibieron, por medio del Señor Oropo, con este su inutil siervo en el señor, el que en ofreciendose oportunidad, se la declarase, y explicasse capitulo por capitulo, clausula por clausula. Jamas hubo lugar de esto, aunque lo havo para otras doctrinas; porque estas no pedian

tan.

tanto tiempo, y tiempo, como para  
el otro se requeria, y de que Yo siē-  
pre por mis grandes embarazos, y  
no menores culpas, carecia; antes  
sucedió, que en vez de llegar esta  
oportunidad tan deseada de mi, tan-  
to, y aún (no sé si digamas) q̄ de V. Rs.  
llegô la de mi partida, y vuelta, à es-  
ta Ciudad, y Convento, donde pue-  
do asegurar (M. R. Madres mias, y  
Esposas de Jesu Christo) que entre  
las cosas, que traxe en dolor de mi  
corazon, fue esta la que mas me lo  
atravesó; por ser esto, y tocar en la  
materia mas importante que se le  
puede ( y debe ) tratar para alcan-  
çar el fin vltimo para que nacieron  
à este mundo, y entraron en la San-  
ta Religion; y por estar mas que  
cierto, que por aqui havian de apro-

vechar mas; y con mas facilidad, y  
 presteza obtener la perfeccion Re-  
 ligiosa ( que à fuer de Religiosas  
 deben siempre desear ) que por o-  
 tros medios. Lo vno porque si los  
 medios para alcançar el fin vltimo  
 para que todos los hombres fuerõ  
 criados ( que es para que sirviendo  
 à Dios salvassen sus almas ) el pri-  
 mero es cumplir bien con la Ley de  
 Dios. El segundo, no faltar à sus  
 obligaciones. El tercero es quitar  
 todo lo malo, que estorva, y poner  
 lo bueno, que le falta. El quarto a-  
 tẽder, que no tiene de servir à Dios  
 vna persona tan solamente como à  
 Señor, cumpliendo con sus obliga-  
 ciones; sino que tambien lo ha de  
 servir como a Padre, haziendo o-  
 bras de supererogacion, como son

avunos, cilicios, disciplinas &c. A-  
braçando pues todo esto la Regla  
de la Religion, bien sale: que el tra-  
tar de ella, y de como f. ha de guar-  
dar, es la materia mas necessaria, y  
de mayor importancia, que para  
quien la professa se le debe tratar.  
Lo otro, porque como con las re-  
glas de pintar, se haze vno buen  
Pintor, assi con las Reglas de la Re-  
ligion se haze vna alma buena Reli-  
giosa. Son ( como dixo vn docto )  
Reglas de hazer Santos. Si quieres  
ello, guardalas.

Y aunque á la hera de esta, no se  
me ha quitado este pingolo dolor  
de mi coraçon; empero hê sentido  
(gracias al Amillo no ) vna grande  
mejoria, descanso, y consuelo en  
haver hallado ocasion, y convenien-  
cia

cia de imprimírsela, con la qual im-  
 pression, el pero en N. Señor se les  
 quitará, no lo lo á V. Reverencias,  
 las de este Santo Monasterio, sino á  
 las mas de los de por acá ( que pro-  
 fessan el mismo Instituto, y Regla )  
 la pena, y dolor, que tenian de no  
 tener cada vna la suya; que tanta  
 era la inopia, y falta de sus quader-  
 nillos, q̃ hasta por estas partes ( don-  
 de no carecen de imprentas ) se en-  
 tendia. Muchas eran las que carecía  
 de este soberano espejo, en que quo-  
 tidianamente pudieran mirarse pa-  
 ra ver si havia algun defecto, que  
 poder quitar del rostro, y cuerpo  
 espiritual del alma, que es la vida  
 regular. Rara era la que traia con  
 sígo esta joya de pecho. En pocas  
 manos andaba aquesta llave dorada

con

con que han de abrir el Cielo, las  
q̃ la huvieren guardado en la tierra;  
como esta no ayan quebrado mien-  
tras viven, no ayan miedo les fal-  
seè para abrir las puertas del Cielo,  
quando mueran.

Ya saben V. Reverencias, que  
esta su Sagrada Regla se deriva, y es  
facada de la del Seraphin Patriarcha  
y Padre N. S. Francisco, de aquella  
à quien el Serafico P. llamaba ( lo  
mismo, que respectivamente pode-  
mos llamar à esta ), Libro de la vida,  
,, esperanza de la salvacion, arras  
,, de la gloria, Evangelio vivo, ca-  
,, mino de Cruz, estado de perfec-  
,, cion, llave del Parayso, y pacto  
,, de la Bienaventuranza para sus se-  
guidores: à los quales echava su bē-  
dicion, y exortaba generalmente á



todos sus Frailes; (y Yo à lo mismo  
 quisièra exoritar en Christo à todas  
 las Religiosas en general, si me  
 fuera permitido alargar en esta carta)  
 que no trataffen de otra cosa, sino  
 de como se havia de guardar esta  
 Regla, porque no se les olvidasse,  
 que la traxessen siempre conigo, y  
 y que siendo posible murissen abra-  
 çados con ella. Como lo executó  
 vno, que estando para martyrizarlo,  
 tomó la Regla que traia con si-  
 go en las manos, y dixo alçando los  
 ojos al Cielo: *Señor esta es la Regla,*  
*con que he vivido, lo que contra ella*  
*he hecho; vuestra infinita miseri-*  
*cordia me lo perdone.* Y dicho esto,  
 mereció recibir el Martyrio, que  
 muchos deseandolo tanto, y havién-  
 do

do hecho exactas diligencias, no lo han conseguido.

De Alexandro Magno se cuenta, entre sus hechos, que no dexaba de la mano la Iliada de Homero, en donde leía las valentias, y raros hechos en armas de Achiles: en ella leía de dia, y con ella á la cabecera se acostaba de noche, porque con su exemplo se animaba á semejantes hazañas, assi pues la Religiosa Espoia de Jesu Christo, è hija de la Orden de la Concepcion Immaculada de su Madre SS. siempre trayga entre las manos el libro de los preceptos de su Regla, y las leyes de sus Ordenaciones, obrando, y trabajando segun sus mandamientos, y segun sus consejos, no solo de dia, sino tambien de noche; no se contente con  
ayr-

oyr la solamente en la Comunidad,  
 sino leala por si muchas vezes. *Las*  
*Ordenaciones, y Reglas de su Reli-*  
*gion* (dize Sata Thereza, Avil. 34).  
*lea muchas vezes, y guardelas de ve-*  
*ras.* De manera, que en todo tiem-  
 po estè abraçada, y acompañada cō  
 ella, hasta morir, si fuere posible, co-  
 mo el Santo Religioso, que acaba-  
 mos de referir.

Vió el Propheta Ezequiel [c. 2.]  
 abrirse vna ventana en el Cielo, por  
 donde saliò vna mano, que traía vn  
 libro muy apretado, y alido; alargò  
 entonces el Propheta la mano, to-  
 mòle, abriòle, y leyòle, y aun gu-  
 tòle. No quiero detenerme en la  
 explicacion, y assi digo en breve: q̃  
 por aquel libro podemos entender  
 el de la Regla de la Immaculada.  
 Con-

Concepciõ. El venir afido de la ma-  
no, es para darnos à entender, que  
no es libro, que se hizo solo para  
los ojos, sino para que tambien se  
empleên en el las manos. Las mu-  
geres, que quieren sacar alguna la-  
bor, no se contentan con solo estar  
mirando el dechado, que les sirve  
de Regla, porque con esto solamen-  
te, no hazen cosa, sino que toman  
juntamente la aguja, y la seda en la  
mano, y con esto, van obrando segũ  
les dize el dechado, assi pues se ha  
de tomar el dechado de la Santa Re-  
gla para sacar las labores de las vir-  
tudes de la Charidad, Silencio, Mo-  
destia, y todas las demas, que contie-  
ne, obrando ( si se quiere ganar mu-  
cho, y no perder nada ) al pie de la  
letra, segun en ella se contiene, se  
muef.

muestra, pide, y enseña, teniendola  
 siempre contigo, tomandola, viendola,  
 leyendola, y gustandola toda, sin andar por circumloquios, ò  
 rodeos, que desagradan mucho al  
 Eipolo Divino, nuestro amoroso  
 Jesus, que quiere asì se guarde, cõ-  
 forme aquello que es escrito en el  
 Deuteronomio ( cap. 8. ) donde  
 encargandola Magistad Divina el  
 cuydado, con que se han de guardar  
 sus leyes, dize del engañando gene-  
 ralmente à todos: Adviertan todos,  
 ( dice ) los preceptos, que mando:  
 no haid hazer alguno, por mi smo  
 que sea, q cada qual no deba guar-  
 dule, con muchissimo cuydado, no  
 ayandale sobre el escudriñado, si es  
 leve, ò si es grave: Sea de vn modo,  
 ó sea de otro, ello es precepto mio,

y en haviendo sombra de el; cada qual  
vele, guardele cuydadofamente to-  
do hombre.

Y que mucho, que se nos pida es-  
to? Quando de aquel grande, y se-  
ñalado Philosopho Platō se refiere,  
que era de tanto aprecio, y estima-  
cion su doctrina, y de tal credito en-  
tre sus discipulos, que explicando,  
ó moviendo alguna question, y res-  
pondiendo alguno con su doctrina,  
en diziendo: *ello dixo*, se quedaban  
todos como mudos, sin que alguno  
se atreviesse à contradizeir en la me-  
nor palabra. Pues si la doctrina de  
vn Philosopho Gentil tal venera-  
cion guarda, tal estimacion tiene;  
siendō la de esta Santa Regla de el  
Cielo de MARIA Santissima, y de  
Jesu Christo, con quanta mas razon  
se



se debe amar, apreciar, estimar, y venerar? Y de todas puntualmente, y á la letra exactamente observar, cumplir, y guardar? Pues en ello no solo cumple vna persona con su obligacion; mas le haze especial servicio, y dà particular agrado al Espo-  
 polo de las Almas, y Rey de los Cielos, como se vè claro en el caso admirable, que en la Marca de An-  
 cona, dize Marulo haver sucedido, por los años de 1525. y fue: que es-  
 tando dudando Fr. Matheo Barzi, como agradaria á Dios, oyó del Cielo, que le decian: *Serva Regu-*  
*lam secundum litteram.* Guarda la Regla al pie de la letra. Dolióse  
 fue Santo, y no estuvo en la Religión mas que cinco años; y no se lee de él, que hiziesse otra cosa, mas que

conformarse con la Regla, sin discrepar vn apice: e lo que mandaba; y obrando con este nivel, y mirandose â este espejo llegó con tan bre-  
uerie poâ tâ alto grato de perfecciõ.

*Veni* con palabras de J. h. Christo  
relab'o Comunidad Religiosa)  
*Veni* has lo mesmo, y viviras.

En leguir estas guellas, abraçar  
ella doct ina, y executar lo que a-  
quella celestial Regla ordena, en-  
tina, aconseja, y manda consiste  
en la vida, y Señoras mis) toda nue-  
va vida, y bienaventuranza, por-  
que el rito està en las Sagradas le-  
tras: *Bienaventurado el que lee. y*  
*guarda esta Regla, y guarda lo que*  
*contiene, Y como dice el Sabio: El*  
*que guarda la Regla será Bien-ven-*  
*turado.* Como por el contrario en

no leerla, saberla, y entenderla, y sobre todo en no guardarla, esta nuestra desventura, perdicion, y condenacion: y el hallarnos inexcusables en el Tribunal de Dios.

Y assi, si ay [lo que Dios no permitia] alguna relaxada, no pretenda alegar ignorancia diziendo: que esta muy obscura la Regla, que es muy larga, &c. porque no le valdrá; pues es en materia de obligacion, y si esta se echò á cuestras, sin saber lo que se hazia (*sibi imputet*) ella se tiene la culpa, y no se elcapará del castigo, pues debia saber muy bien, y entender aquello á que se queria obligar: Que grande barbaridad fuera de vn Artifice llegar á concierto de la obra, cuyo costo ignoraba. Y tendrán por participā-

tes

tes de su culpa à la Maestra de Novicias, que no se lo advirtió, y enseñó, y á la Abadesa, que á la Orden la recibió. Por tanto debe toda profesora de ella, saberla, y entenderla, y no ay en ello duda, como ni en q̄ sea esta vna materia, en donde debe la Religiosa poner todo su conato, y estudio; toda su memoria, entendimiento, y voluntad: pues de esto, y por este arancel (como se ha dicho) le han de pedir la cuenta, la qual, si no acierta à darla, á este arancel ajustada, por no haver querido entender en cosa de tanta obligacion, no tendrá escusa alguna; antes si muchas acusaciones, y cargos de parte de los Demonios, en la presc̄cia del Divino Juez, alegandole astutos aquello del  
psal-

Psalmista: *Noluit intelligere, ut bene ageret*, esto es: que no quiso aprender, saber, ó entender su obligación, para saber bien obrar. O que por no obligarle à bien obrar, no quiso bien aprender. Si el tener cerrados los ojos, y bendados fuera seguridad para no caer, y la ignorancia crasa de la Regla fuera suficiente excusa para no pecar, pudieranse alegar algunas excusas; pero como quiera que la ignorancia de las cosas, que cada qual tiene obligación de saber en su estado, no excuse, sino antes acuse, como dicen todos los Theologos con S. Pablo *Qui ignorat ignorabitur*: assi la ignorancia de la Regla no excusa de culpa à la transgressora de ella. Y es otra razón: que assi como tienen obligaciõ

los

los Christianos de saber los Mandamientos de la Ley de Dios, de fuerte, que no les escusa de pecado la ignorancia; assi la Monja debe saber la leyes de la Regla, y ordenaciones, y pecarà si ignora sus obligaciones, pues debe saber lo q̄ debe guardar. Y pruebase manifestamente, porque ninguna Religiosa puede ignorar los preceptos de la Regla, que obligan à pecado mortal, sino es por puro descuido, ò flojedad, la qual es ignorancia crassa, y supina, q̄ no escusa; sino acusa; ò por pura malicia de no quererlos preguntar, ni saber, la qual es ignorancia afectada, y mas culpable, por q̄ es directamente voluntaria.

Para que tal inexcusabilidad, y excusacion de los enemigos inter-

nles no suceda, no ay sino tener la  
 Regla, saberla, y guardarla; miran-  
 dose frequentemente, y remirando-  
 se en ella, que haziendo esto aora  
 en vida, no seran confundidas en-  
 tonces quando ante el Tribunal de  
 Dios sean juzgadas. Como hazer esto  
 pueden asegurar sus esperanzas, y  
 tener fundamento, de que no les  
 saldràn frustradas: como en esta  
 observanciã, y guarda de la obliga-  
 cion la ponin David diziendo: En-  
 tonces no serè confundido, quando  
 me mirare, y remirare ( Señor ) en  
 tus Mandamientos. *Tunc non con-  
 fundar, cum respexero in omnibus  
 mandatis tuis.*

Mas no solo seràn entonces li-  
 bres de las aculaciones del Demo-  
 nio, sino aun aora, mientras se lle-



ga allà, de todas sugestiones, y opresiones; porque es de tanta virtud esse pequeño libro de la Regla de la Religion, y tan formidable á los Demonios, que conjurando á vna muger en la Provincia de Bolonia, y resistiendose los espiritus infernales, llegó vn Religioso Capuchino, y le puso el libro de nuestra Regla Serafica sobre la cabeza, al punto salieron con tal estruendo, q̃ mataron las luzes, y quebraron las vidrieras de la Iglesia. Mas libres quedaràn las almas de sus sugestiones, y estropiosos, y tiranía con la guarda de ella, y volaràn sin estorvo por las sendas de la virtud.

Dème vna Religiosa que guarde su Regla, y Yo la darè con todas las virtudes, que quisiere pintar:

San-

Santa, humilde, afable, charitativa,  
 devota, obediente, pobre, y por  
 aorrar de lista, con todas las otras  
 gracias, que se pueden desear en  
 vna Religiosa perfecta, y denmela  
 Relaxada, y que no estime la Regla,  
 sino que la quebrante facilmente, y  
 Yo la darè por los filos contrarios:  
 escandalosa, inquieta, ociosa, deso-  
 bediente, indevota, altiva; absoluta  
 en lo que habla, diloluta en lo que  
 obra, y que á cada pisso cae en vn ac-  
 bismo de faltas; tan aseglarada, que  
 de Religiosa no tiene mas que el  
 nombre. Y con razon, porque Re-  
 ligiosa es la regular, que vive deba-  
 jo de Regla, y la guarda; y en faltá-  
 do esto, no lo es, y entra (como ad-  
 vierte el erudito Andrade) en el  
 Catalogo de las seglares delante de  
 Dios

Dios, aunque trayga el habito, y el  
velo, y duerna dentro del claustro,  
y haga todas las ceremonias de la  
Religion, pues no haze el habito al  
Monge, &c.

Y para que tenga en estimacion  
toda Religiosa la Regla, o ga lo q̃  
poco antes dize tan docto, y pio  
autor por estas palabras: „ Este li-  
„bro pequeño, que tienes en las ma-  
„nos de las Ordenaciones, y Reglas  
„de tu Religion, mira como lo tra-  
„tas, porque no le compusieron  
„hombres, sino Dios, el Espiritu  
„Santo le dictò, èl le compuso, el  
„le ordenò para bien tuyo, el te ha-  
„bla en el. Tu Santo Fundador fue  
„el instrumento, y el Secretario à  
„quien le dictò para que te le tru-  
„xesse como antiguamente à Moy-  
ses

1.º, y los Prophetas, leele con de-  
 2.º, vocation, meditale con atencio-  
 3.º, tomale con veneracion, ap ende-  
 4.º, le con codicia, estadi en è de dia  
 5.º, y de noche, executa su doctrina, si  
 6.º, quieres entrar en el Cielo.

Con razòn ( dize Hugo de San  
 Vict. ) llamó espejo S. Augustin á la  
 Regla, porque nos podemos mirar en  
 ella, como en clarissimo espejo, y co-  
 nocer quales somos. En la Regla co-  
 nocemos nras faltas, y las corrigi-  
 mos, en ella miramos lo que vamos  
 aprovechando, y lo que nos falta de  
 perfeccion; por ella conocemos la  
 forma, que tenemos de Religiosos,  
 y lo que nos falta para serlo; callan-  
 do nos habla, y nos amonesta lo q  
 devemos hacer; y su vista se herim  
 sea

sea el alma con el matiz de las virtudes para ser agradable á los ojos de Dios. Mirate pues, ( Charissima en Christo hermana ) mirate á este espejo finisimo cada dia muchas vezes, y compon el rostro de tu espiritu conforme te avisare, y agradarás siempre á Dios.

Reciban pues, V. Reverencias, ( M. R. Ms. ) á questo espejo, á questa presea, joyel, y llave dorada de tu sacrosantissima *Regla*, que con estas remito impresa, con aquella sinceridad de animo, que la ofrezco, y tus Santas *Ordenaciones*: juntamente con el *Origen*, y principio de la *Orden de la Immaculada Concepcion*, que V. Reverencias profesan, que por haver carecido hasta aqui de

de su breve noticia, será para todas de espiritual consuelo. Y porque para facilitarse mas á la observancia de dicha Regla, y Ordenaciones, hazen mucho algunos documentos, ó consideraciones de tantos como han escrito los Autores Místicos; van tambien al fin de la Regla, y Ordenaciones, en breve resumen, *Siete Consideraciones* de las mas vtilés, y eficaces, que para dicho intento se han escrito. Y tras estas se concluye con vn *Compendio*, ó *Summario de algunas Oraciones, y devociones*, que mas á la mano han menester; con que aorran de mas libros de devocion, teniendo lo casi todo en este de la obligacion.

En otra, que irá (Dios mediante)

ma.

manuscrita [ que no todo se puede  
imprimir ) podrán ver las adver-  
tencias à cerca del Divino Oficio, y  
de otras cosas, que solian dificultar  
V. Reverencias; à quienes pido, y  
suplico se acuerden siempre en sus  
Oraciones de la bienhechora à cu-  
ya costa se imprime lo sobredicho,  
y no menos de este su siervo en  
Nuestro amoroso Jesus, de este à  
quien ( aunque tan indigno, é inu-  
til ) tuvieron algun tiempo por Pa-  
dre, y hermano espiritual, cuya  
memoria me obliga à traerles à la  
fava, aquellas palabras ( dignas de  
indeleble memoria ) con que N. P.  
S. Francisco bendecia à sus hijos, y  
tal vez ( estando presente ) repeti à  
V. Reverencias como agora ( estan-  
do



do ausente) les repito, y oxalà siem-  
pre las pudiera repetir! O muy ama-  
das hermanas, y para siempre bendi-  
das hijas! Oyame, oyd la voz de vues-  
tro Padre:

*Grandes cosas hemos prometido;*

*Mayores nos son prometidas.*

*Guardemos estas:*

*Suspiremos por aquellas.*

*Breve es el deleyte;*

*La pena es perpetua.*

*Poco es lo que se padece;*

*Mas la gloria es infinita.*

*Muchos son los llamados;*

*Pocos los escogidos.*

*Tá cada qual dará Dios segun  
sus obras.*

Guardeme Dios la vida de V. Re-  
verencias en su Santissima gracia,  
para

para que alcancẽ despues su gloria.  
Amen. En este Santo Convento  
de N. Señora de la Consolacion de  
S. Cosme de Mexico, á 11. de Di-  
ziembre del año 1689.




# SVMMARIO

## PRIMERO,

( contiene muy en breve el )

## ORIGEN, Y PRINCIPIO

de la Orden de las Monjas de la Immaculada Concepcion de N. S. la  
Vîrgen MARIA.

 **COMO QUIERA**  
que vno de los mas se-  
ñalados servicios, que  
al Hijo de Dios, y ama-  
do nuestro Iesus, se o-  
frece, y es de su Magestad aceptado,  
por las manos de la Virgen su Mãre,  
sea la devocion, y celebridad de la  
Immaculada, y Purissima Concepcion  
suya, quiso la Soberana Reyna Celest-  
ial augmentar, é ilustrar mas esta de

Origen, y principio de las  
vacion, con ordenar Orden particu-  
lar del nombre de su Purissima Con-  
cepcion, en que viviessen Religiosas  
en toda virtud, y pureza. Y por quan-  
to esta merced fue recebida sienao los  
Frayles Menores los Ministros de  
ella, digna cosa es (y para las Religio-  
sas será de gran consuelo ) el que se  
baga aqui mencion de ella, y de como  
començo en España esta Orden en la  
Ciudad de Toledo. 3. part. Chron.  
Fr. Minor libro 8. cap. 11. & 12.  
Aliranda 4. part. del lib. de la Vida  
de S. Clara, y declaracion de su Re-  
gla. Et latius noster Gonzaga de  
Orig. & progres. Seraph. Relig.

Es pues á saber: que á la Orden  
de las Monjas de la Concepcion  
Immaculada de N. Señora dió prin-  
cipio vna muy llustre, y muy noble  
Se-

ñora, llamada Doña Beatriz de Sylva, Portuguesa, á quien la Reyna Doña Ysabel, hija del Rey Don Duarte de Portugal, traxo con sígo quando vino à casarse con el Rey D. Juah, el Segundo de Castilla. Por ocasion de ser pretendida esta noble Señora de muchos Cavalleros para casarse con ella, y haver havido (por esta ocasion) algunas pesadumbres; siendo solo causa su hermosura, gracia, y discrecion: juzgando la Reyna Doña Ysabel podria ser culpada su inocencia, la hizo encerrar por tres dias, sin darle de comer. Uiendose la dama en este conflicto sin culpa, invocó à la Madre de Dios sin mancha, prometiendole guardar todos los dias de su vida virginidad, y castidad. A sus

*Origen, y principio de las*  
repetidas lagrimas, nacidas de co-  
razon affligido apareció la Madre de  
Consolacion MARIA Santissima,  
vestida de blanco, con vn habito, y  
escapulario; y el manto azul, como  
ahora le traen las Monjas de esta Or-  
den, con cuya vista recibió ella mu-  
cho gusto, y grande consolacion.

Despues de esta affliccion, y con-  
suelo determinò de huir de las oca-  
siones de la Corte, y havida licen-  
cia de la Reyna su deuda, se entró  
en el Monasterio de las Dueñas de  
Santo Domingo el Real de la Ciu-  
dad de Toledo. Yendo caminando  
oyò, que la llamabá en lengua Por-  
tuguesa, y volviendo el rostro, viò  
dos Religiosos de N. P. S. Fráncisco,  
y juzgando sería inviados de la Rey-  
na para confessarla, y luego hazerle  
qui-

*Monjas de la Concepcion.* 38

quitarla vida; assi afligida clamó á la Reyna de los Angeles, como á su Patrona. Llegaron los Religiosos, y en sus palabras halló el aliento, q̃ afustada havia perdido, y la vida en la muerte imaginada. Dixeronle, q̃ en lesiõ de su virginidad, è integridad seria Madre de muchas hijas. Y haviendo llegado á la posada, y buscando á los Religiosos, no los hallaron: entendió ser su habitacion en el Cielo, y no menos, que N. P. S. Francisco, y el portento de los milagros San Antonio de Padua, de quienes era muy devota, y con esto conoció tambien seria Madre, y Fundadora de Religiosas de la Purissima Concepcion de Nuestra Señora.

En.



*Origen, y principio de las*

Encerrada en el Monasterio de Santo Domingo el Real estuvo treinta años de leglar con solas dos criadas, que le assistian, empleada toda en aspera, y estrecha vida; en continua oracion, y contemplaciõ, y muchos Santos exercicios. Jamas le vieron el rostro, sino vna criada confidente, y la Reyna Doña Ysabel, en penitencia de lo que havia ocasionado con su hermosura; y aũ despues de Religiosa lo observó perseverante hasta su muerte. Bien conoció por el hecho esta noble, y piadosa Señora quan sierto sea que sin la perseverancia, ni el que pelea alcança victoria, ni el victorioso la palma. Andando desleosa de servir en algo á la Reyna de los Angeles, y Señora N. desleaba entranablemen-

*Monjas de la Concepcion.* 39

mente, que se le fundase vn Orden de Religiosas en reverencia de su Immaculada Concepcion: cõmunicòlo à la Reyna Doña Ysabel, y la hallò tan de su parecer, y afecto, que le diò vnos Palacios en Toledo para ello, donde aora està el Monasterio de Santa Fè. Allí le encerrò la Sierva, y Esposa de N.S. Jesu Christo, con otras doze dõcellas nobles, dexando el sobredicho Monasterio de las Ducñas de Santo Domingo el Real el año del Señor de mil, quatrocientos y ochenta, y quatro donde estuvo cinco años, pefando, que habito tomaria?

En el año de ochenta y nueve á su peticion, y de su parienta la Reyna sobredicha, el Papa Innocencio

VIII.

*Origen, y principio de las*

VIII. que á la saçon presidia en la Iglesia, le concedió la institucion, y continuacion de la Orden, que havia comengado con el nombre, habito, y oficio de la Concepcion; como lo tuvieron las Religiosas de ay adelante, con ciertos Estatutos, ayunos, y ceremonias, quedandose debajo de la obediencia del Prelado Diocesano. Todas estas cosas, se dice, que le fueron reveladas á la Sierva de Dios, como el Papa se las concedia, aun antes que llegase la concession; y que aconteció vn milagro, y fue: que perdiendose en el mar ( con otras muchas cosas ) las Bulas de esta Religion, fueron milagrosamēte halladas por la Sier-

*Monjas de la Concepcion.* 40

va de Dios en vna arquila del Monasterio.

Aparejandose pues, con mucha devocion, y fervor para professar, y començar la Santa Religion de la Concepcion sin macula de MARIA Sacratissima, que tanto havia deseado, y procurado; al quinto dia de esta prudente, y santa determinaciõ se le apareciò en la Oracion N. Señora, y le dixo: que de ay á diez dias saldria del presente deltierra, y se iria à reynar á la Patria Celestial. Y assi aconteciò; porque recehidos todos los Sacramentos muy devotamente partiò de esta vida (el año de mil quatrocientos, y noventa, siendo de edad de setenta y seis años) llena de muchas obras, y merecimientos. Algun tiempo despues,  
fien.

*Origen, y principio de las*

siendo su cuerpo mudado de la sepultura para ser trasladado, y guardado en vn monumento muy labrado en el choro, donde aora està, tan suave olor saliò de èl, que todos, los que presentes se hallaron, fueron muy confortados en el Señor, admirados, y maravillados. El P. Fr. Angel de Manrique en el Cathalogo, que al fin de su Laurea Evangelica, hace de los Santos, y Santas de su Orden, pone á esta Venerable Sierva de Dios, por vna de ellas. No sé Yo, que culto le dè N. Madre la Santa Iglesia.

Quatro años despues de lo sobredicho, las Monjas ya professas, segun las Constituciones del Papa Innocencio VIII., y otras del Cister de la Orden de S. Benito, de otro  
Mo-

*Monjas de la Concepcion.* 41

Monasterio de la dicha Ciudad, cō  
authoridad del Papa, todas juntas  
hicieron professiō de la Regla de  
Santa Clara, con el habito de la  
Concepcion en el dicho Monaste-  
rio de Santa Fé: y vivieron assi has-  
ta el año de mil quinientos, y vno.  
En este año, como los Frayles Me-  
nores de la Observancia morassien  
ya en el Monasterio de S. Juan de  
los Reyes de Toledo, dexando el  
Convento antiguo de S. Francisco,  
fueles dado à las dichas Monjas, y  
Religiosas de la Concepcion, adō-  
de han florecido en mucha Religio  
y Santidad, y crecido en muy gran  
numero.

Y despues de esto como no pare-  
ciesse cosa conveniente professar la  
Regla de Santa Clara con el habito,  
y Ofi-

*Origen y principio de las*

y Oficio de la Concepcion fue compuesta otra Regla particular por ciertos Frayles Menores de la Observancia de la Provincia de Castilla, y confirmada por el Señor Papa Julio Segundo el año de mil quinientos, y once, y profesada por las dichas Religiosas. Y para que siempre se ocupasen en loores de la Purissima Concepcion de la Madre de Dios, fue compuesto, y ordenado vn Breviario, que tuviesse particular Oficio de la Concepcion, para todos los dias de la semana, con orden, que rezasen cada dia de esta fiesta, salvo quando ocurriessse fiesta solemne, ó Domingo de historia forçosa, porque entonces rezaban el Oficio Romano, como los Frayles Menores, á quienes tenian dada la



*Monjas de la Concepcion. 42.*

la obediencia Este fue el primero Monasterio, que esta Orden tuvo.

La Bula, y Regla de este Sagrado Instituto fue dada en Roma, en San. Pedro, en el año de la Encarnacion de N. Señor Jesu Christo de 1511. à diez y siete de Septiembre, y quince de las Kalendas de Octubre, en el año octavo del Pontificado del Señor Papa Julio Segundo, que fue el que la dió, y confirmó. La qual se puede ver en Cherubino, ó en otro, que la trayga. Y estas son las q oy permanecen, y no otras. La qual Regla, y Bula mandò imprimir (sin variar en la sustancia, ni en el modo en cola alguna) la Orden Seraphica en el Capitulo General celebrado en Roma, año de 1639. en que presidió el Eminentissimo Señor

*Origen, y principio de las*  
ñor Cardenal Francisco Barberino,  
Protector de dicho Instituto de la  
Concepcion, y de la Religion Sc-  
raphica, y fue electo en Ministro  
General, N. Revmo. P. Fr. Juan  
Merinero; la qual Bula, y Regla  
( con otras ) fue impressa de ay á  
tres años, que fue en el de 1642. en  
Madrid, en la imprenta Real.

Pocos años antes ( que fue por  
los de 1635. ) el Ilust. Señor Don  
Francisco Manzo, y Zuñiga, Arco-  
bispo de Mexico, despus de haver-  
la reducido á nuevo estilo, la hizo  
imprimir ( no empero la Bula ) en  
esta Ciudad de Mexico en la impré-  
ta de Juan Ruiz, para los siete Con-  
ventos: la Concepcion, Regina-  
Cœli, Jcsvs Maria, N. Señora de  
Balbanera, la Encarnacion, Santa  
Ma-

*Monjas de la Concepcion.* 43

MARIA de Gracia, y Santa Ynes  
(que aora del pues con el de S. Ber-  
nardo son ocho) que en esta Ciu-  
dad professan este Instituto, y Re-  
gla (en la de la Puebla son dos; el  
de la Immaculada Concepcion el  
vno, y el de la Santissima Trinidad  
el otro) sin diferenciar en cosa es-  
sencial de ella, reduciendola á vn  
estilo mas ordinario, para que con  
mas claridad, y facilidad se pudiese  
se entender, y guardar. Lo mismo,  
(y por el mismo fin) hizo con las  
Ordenaciones [que constan de cin-  
co capitulos, hechas tambien por  
vn Religioso de N. Seraphico P. S.  
Francisco, Vicario Provincial de la  
Santa Provincia de Castilla, año de  
1516. à peticion de las mismas Re-  
ligiosas de esta Orden, como cõs-

*Origen, y principio de las:*

ea por su original, y por su traslado, que está en el Convento de la Concepcion de esta Corte Mexicana; de la qual se hizo otro, que llevaron consigo (authorizado por el Licenciado Fernando de Cuebas Notario) las Religiosas, que fueron á fundar el Convento de N. Señora de Consolacion de la Ciudad de Merida en la Provincia de Yucatán, donde oy para inferro con la copia de la Bula, y la Regla original del Señor Papa Julio Segundo las quales Ordenaciones, authorizandolas su S. M. confirmandolas, y dandolas por nuevas á dichas Señoras Religiosas, las hizo, asimismo imprimir, segun, y como irán aqui con el favor de Dios, despues de su Sagrada Regla.

La qual, aunque podia sacar de  
mejor original, que es el de la im-  
prenta de Madrid, por tener ella  
mas authoridad; respecto de estar  
guarnecida con la Bula del Pon-  
tifice ( que es la authoridad suprema )  
y por ser mas moderna, y estar  
mas conforme, al primero, y au-  
thentico original; no lo hago (entre  
otras razones) porque no piensen  
las Señoras Religiosas ( que estan  
hechas, y habituadas con la de la  
imprenta de Mexico ) que les dan  
aora con otra Regla. no siendo assi,  
pues ambas impresiones, contiene  
vna misma cosa, en substancia. Y  
por tanto se copia aora ( al pie de la  
letra ) por essa, que el Señor Illust.  
Manzo imprimió en Mexico año  
de 35. que es la que corre por estos  
Rev-

*Origen, y principio de las*

Reynos de Nueva-España. Y assi por conformarme con esta, pondré primero el Decreto de su Señoria Ilust. (aunque de mejor gana pusera la Bula Pontificia, que es la cabeza de la Regla; y su conclusion, que es la guarnicion mejor de ella) enmendando solamente, los que sō manifestamente hierros considerables de imprenta: como en el cap. 3. donde la Regla habla de la forma del habito; no dice la materia de que deve ser; lo qual es cierto, q̃ o le le quedó al copiadore en el tintero, o al impressor se le fue por alto. Al impressor de Madrid no se le pasó por alto, pues dice, que ha de ser el habito de estameña ( y assi se pondrá aqui ) y si fuere de anascote, como se usa, o de lanilla, no me pa-

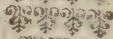
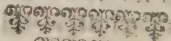
rece

rece, que ván contra la Regla; pero si fuere de lienço, si, y contra el Derecho, que veda el lienço, y mas en materia de habito, pues (estoy en q̃) no ay Religion en la Iglesia Catholica, q̃ tenga concedido vestuario, que no sea de lana. Tanto daño hizo la falta de esta sola palabra *Estameña*, que por ventura (ó por mejor dezir desventura) no ha faltado Religiosa, y aun Convento, que traexera habito de ruan, dando por disculpa, el que la Regla no decia de q̃ havian de fer los habitos; y que assi bien podian traerle de lienzo.

Tambien en el cap. 10. donde se habla de los Padre nuestros, y Ave Marias, que han de rezar, las que no son del choro, dice, que veinte y tres; y no han de fer, sino veinte y  
qua-



Origen, y principio de las  
quatro. Veale la impressiõ de Ma-  
rid, y lo hallará que dize: *Las que  
no son del choro digan veinte y qua-  
tro vezes el Pater noster con el Ave  
Maria por Maytines.* O recurre á  
la preciola cantera, de donde salió  
tal Regla, que es la de N. P. San  
Francisco, y se verá, que son vein-  
te y quatro, los que por Maytines  
rezan los Religiosos Legos. Y assi  
digale otra vez el Pater noster (que  
dalla) y otra vez (à pesar del De-  
monio) el Ave Maria.





Aña.

Esta es aquella vara, en la qual, ni el  
original, ni la correa del  
actual pecado le halló.

✠. En tu Concepcion, Virgen,  
Immaculada fuiste.

✠. Ruega por nosotros al Padre,  
cuyo Hijo nos pariste.

### ORACION.

**D**IOS, que por la Immaculada  
Concepcion de la Virgen pre-  
paraſte digna habitacion en  
ella, á tu Hijo: ſuplicamoſte, que  
por la muerte del meſmo Hijo tuyo  
previſta, la preſervaſte de toda má-  
cha; nos concedas, por ſu interceſ-  
ſion, lleguemos limpios tambien á  
ti. Por el miſmo Chriſto Señor N.  
Amen.

# Decreto del Señor Arçobispo Manzo.

**N**OS D. FRANCISCO Manzo, y Zuñiga. por la divina gracia Arçobispo de Mexico, del Consejo de su Magestad, y del Real de las Indias, &c.

Por quanto el desseo del mayor aumento del servicio de N. Señor, en los Conventos de Religiosas de la limpia Concepcion de la Virgen Santissima Señora Nuestra desta Ciudad, y Arçobispado de Mexico, solicita nuestro cuidado, y diligencia, á que con veras se lo procuremos, y con Paternal afecto conforme á nuestro Ministerio, y oficio Pastoral las ayudemos de suerte, que crezcan, y se mejoran en virtud, Religion, y meritos,

vao

para que configan este glorioso fin,  
considerando, que las Reglas, y Or-  
denaciones, que desde sus primeras  
fundaciones se han guardado en los  
Conventos de la dicha Religion, y  
Ciudad, estan poco adaptadas, y aco-  
modadas al estilo de nuestro gouerno  
y jurisdiccion Arçobispal, y Ordina-  
ria a la qual la Santidad de Grego-  
rio Dezimotercio de felice recorda-  
cion las subordinó, y estan sujetas, y  
subordinadas, dandonos su auoridad,  
y facultad Apostolica, para que con-  
ella suplamos, corriamos, y enmen-  
demos todos, y qualesquier defectos,  
que en las fundaciones, y erecciones  
de los dichos Conventos aya auido.  
Por tanto usando de la dicha facul-  
tad, y licencia, y de la que N. M. S.  
P. re Julio segund nos dá por un su  
bre-

Breve Apostolico, que se refiere en otro de la Santidad de Leon Dezimo, cuyo trasumpto autorizado está en el Convento de la Concepcion de esta dicha Ciudad, en que se contiene la Regla de esta dicha Religion, dividida, y ordenada en doze Capítulos, ò Artículos: sin innovar, añadir, ni diferenciar cosa esencial della; antes bien aulçandola en el estilo, para que con mas claridad, y facilidad se pueda entender y guardar; y assi mismo examinadas, y vistas las Ordenaciones, ò Constituciones, reduciendolas al mismo estilo, y claridad, suplimos en ellas, por la autoridad Apostolica, y nuestra, la que hasta este tiempo les faltaba, y dandoseia de nuevo las admitimos, aprobamos, y confirmamos para que se guarden en la forma, y tenor siguiente:


*Regla de las Monjas*

# REGLA

De las Religiosas de la  
Orden de la Purissima  
Concepcion de la Virgen  
N. Señora.

## CAP. PRIMERO.

*Contiene el fin. y votos essencia-  
les de la Religion de N. Señora  
de la Concepcion.*

A QUE ILUSTRA-  
da con superior luz de  
el Cielo, quisiere huir  
la vanidad del mundo,  
recebir, y tener por su  
Esposo á JESU Christo Señor N.



y en honra de su Bēditissima Madre  
celebrar, y alabar continuamente  
la limpieza de su Concepcion pu-  
rissima, que es el fin à que se ha de  
dedicar: reciba el habito desta Reli-  
gion, conforme se declara, y haga  
voto de vivir siempre en obediencia  
sin proprio, y en Castidad cō per-  
petuo encerramiento, y estè adver-  
tida, que la transgression de qual-  
quiera destas quatro cosas es pec-  
cado mortal.



*Regla de las Monjas.*

**CAP. SEGUNDO.**

*Diligencias que se han de ha-  
zer para recebir el habito, y  
hazer la Profession.*

**L**A que huviere de recebir el  
habito de la limpia Concep-  
cion, sea examinada con in-  
formacion bastante, que dê ante  
Nos, ó ante nuestro Provisor Or-  
dinario de su limpieza en la Fee, q̃  
desciende de Christianos viejos, sin  
raza, ni sospecha de algun error, q̃  
es libre, y no se jeta á matrimonio,  
ni padece enfermedad corporal, q̃  
le impida del exercicio Religioso, y  
que viene á la Religion de toda su  
voluntad, sin ser forçada, ni vio-  
lentada.

De-

Delele assi mismo noticia, y lea instruida de las cosas, que ha de guardar, porque con discreta deliberacion acuerde si le conviene seguir esta Regla, y modo de vivir.

No le reciba, ni dè el habito, à alguna, que tenga menos edad de doze año, ni tanta, que por ella estè impedida de seguir la aspereza desta vida, y Regla; salvo si otra cosa por razonable causa, à Nos, y à los Illust.ísimos sucesores pareciere.

No reciba la Abadeza por su propia autoridad alguna Monja sin consentimiento de todas las Religiosas, ó de la mayor parte de ellas; ni la proponga sin nuestra licencia al Convento, y con la misma se le dè el habito de bendicion, y lea admittida al año de su aprobaciõ, y por

## *Regla de las Monjas*

viciado, al cabo del qual, si su conversacion, y vida fuere aprobada por la mayor parte de las Religiosas, que la juzgaren por vtil, y conveniente á su Religion, y Convento, haviendo cumplido los diez, y seis años de edad, y precedido con nuestra intervencion, ò la del dicho nro. Provisor, Juez Ordinario los demas requisitos del S. Concilio de Trento: sea recibida á la profession, la qual hará en nuestras manos, ó de la persona, que para el efecto por Nos fuere nombrada, en la forma siguiente:

¶ Yo Soror N. hija legitima de N. y N. vezinos de N. de toda mi voluntad, y por amor, y servicio de N. Señor Jesu Christo, y de la Santa Concepcion de su gloriosa Madre

de la Concepcion.

31

dre: Hago voto, y prometo à N. S. Jesu Christo, y à la Bienavêturada Virgen MARIA, y à los Bienaventurados Apostoles S. Pedro, y S. Pablo, y à todos los SS. y à V. S. Ilust. el Señor Arçobispo de Mexico, N. y à todos los Ilustrissimos sus sucesores, de vivir todo el tiempo de mi vida en su obediencia, sin proprio, en Castidad, y en perpetuo encerramiento: guardando la Regla por N. M. S. P. Julio Segundo, de felice recordacion, dada, y confirmada, y mandada guardar à las Religiosas de N. Señora de la limpia Concepcion. En fè de lo qual lo firmo de mi nombre, en Mexico, tal dia, mes, y año.

Havemos de firmar la dicha Pro-  
fession siendo presente, como tambien  
fir-

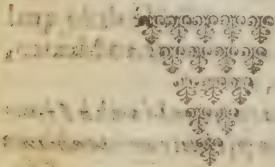
Regla de las Monjas

firmarán la Madre Abadesa, y Maestra de novicias, que al tiempo fueren, con refrendata del Notario, ante que se hiziere la dicha Profession.

Y dando la dicha Profession otra alguna persona de nuestra licencia, dirá la que professare, que haze los votos arriba referidos en sus manos en nombre del Ilustrissimo Señor Arzobispo que fuere, y sus successores, y se firmará en dicha forma.

El que diere la Professio responda.

Si tu esto guardares yo te prometo la vida eterna, &c.



*CAP. TERCERO**De la forma del Habito*

**S**EA el habito de las Religiosas desta Orden vna tunica, y escapulario blanco, de estameña, por que la blandura del vestido exterior de testimonio de la pureza virginal del alma, y cuerpo, y vn manto de estameña, ò paño blanco de color de Cielo azul, por la significacion, que en si trae, que muestra, que el alma de la Sacratissima Señora desde el primer instante de la creacion fue thalamo singular del Rey Eterno.

Traygan en el manto, y escapulario vna Imagen de N. Señora cercada de los rayos del Sol; y corona

de



### *Regla de las Monjas*

de estrellas en la cabeza, con guardanicion llana, y decente, que no sea de oro, piedras, ni esmalte: la del pecho esté de suerte asida al escapulario, que para dormir, ó trabajar la puedan quitar, y ponerla quando fueren al Choro, Capitulo, ó locutorio: en el manto la traygan cosida sobre el hombro derecho.

Traese esta Imagen, para que sepan las professas desta santa Religion, que han de tener à la Madre de Dios, y Reyna de los Angeles impressa en su corazon, y traerla siempre delante de los ojos como dechado, y forma de vida, y gloria para imitar su innocentissima vida, y santa conversacion, su soberana humildad, y menosprecio del mundo, q̄ viviendo en esta vida siguió.

Scam

Sean los Monjas ceñidas de cordones de cañamo, ichtle, ò pita: el tocado sea vna toca blanca de lienço, que cubra la frente, mexillas, y garganta honestamente, y sobre ella vn velo negro común; y no curioso, ni precioso. En todo tiempo, y lugar siempre traeran los cabellos cortados: el calçado ha de ser alpargates, çapatos, ó quecos de vn corcho: á que oy por la variedad de los tiempos, y general costumbre corresponde chapin negro, liso y bajo, sin virillas, ni listones de seda. La Madre Abadesa podrá dispensar cõ las necessitadas, que traigan lienço, ò mas ropa, ò calçado, y esto sea cõ acuerdo, y consejo de las Diffinidoras, segun el tiempo, y personas lo demandaren.

Pro-

*Regla de las Monjas*

Procuren todas las Monjas imitar la humildad de N. Señor JESV Christo, y de su Bēdita Madre, amando la santa pobreza, que le conosci en sus vīduras, y velos, porquē merecan ser favorecidas, en ultimas del Padre de las lumbrēs.

*CAP. QVARTO,*

*Del Protector, Prelado, y Visitador, desta Religion.*

**P**ARA mayor autoridad, amparo, y gobierno desta Sagrada Religion, quiso, y mandó la Santidad de Julio Segundo, de felice recordacion, que el Eminētissimo Señor Cardenal, que es, ò fuere Protector de la Seraphica Religión del

del glorioso Padre S. Francisco, lo sea así mismo desta Religion dedicada á la Immaculada Concepcion de la Virgen, con que crezca, y se aumente su devocion. Y N. muy S. Padre Gregorio Dezimotercio por su Bula Apostolica, dada en Roma a seis de Enero de mil quinientos, y setenta y ocho años, ordeno, y mado q el Convento principal de N. S. de la Concepcion, y todos los demas, que desta Sagrada Religion estan fundados, y adelante se fundaren en esta Ciudad, y Arzobispado esten siempre sujetos á Nos, y á los Ilustrissimos nuestros successores, que cuyden, gobiernē, visiten, emmienden, y corrijan, por si, ò por qualquiera otra persona de si mandado los dichos Conventos,

### *Regla de las Monjas*

tos, en lo temporal, y el spiritual, à quienes sean obligadas firmemente à obedecer en las cosas, que prometieron al Señor de guardar.

Háte de visitar los dichos Conventos, y Religiosas por Nos, ó por nuestros nombrados Visitadores à lo menos vna vez en el año. Y quando à esto se entrare, que sea con la compañía, que mas decentemente pareciere.

Leeráse la Regla delante de la Comunidad, la qual declarada por el Visitador, la Abadesa sea obligada à pedir ser absuelta de su officio, y dar luego el sello al Visitador, el qual con diligente cuydado haga inquisicion de la vida, y estado de la Abadesa, y subditas, inquirendo en general, y en especial de la con-

versacion dellas, y de la observancia, y guarda de la Regla, y si algo hallare digno de correccion lo castigará, y reformará cō zelo de charidad, y amor de justicia, y con piadosa, y discreta madurez, assi en la cabeza, como en los miembros.

Y si la Abadesa fuere hallada no ser conveniente para el officio, sea absuelta del: y assi mismo sean visitadas las que son de la familia, y servicio del Monasterio, porque de las personas, que fuera, y dentro acuden al servicio desta sagrada Religion, conste de su virtud, y del buen progreso, que en ella hazen.

CAP. QUINTO,

De la Eleccion de la Abadesa.

SEA dada la Eleccion de la Abadesa libremente al Convento, porque de su libre voluntad elijan aquella, à quien despues con amor obedescan. Y si la Eleccion fuere hecha canonicamente de toda, ò de la mayor parte del Convento, sea confirmada por Nos, ò de nuestra orden, por el elector, que fuere nombrado.

Procuren las Religiolas con toda diligencia, y cuydado elegir tal Abadesa, que resplandesca en ella toda virtud, religion, y honestidad, y sea mayor no solamente por el officio,



heignas por buenas obras, y san-  
tas costumbres. Finalmente sea tal,  
que por su exemplo despierte á sus  
subditos, á obedecer á Dios con a-  
mor, y de tal conuersion, que su  
vida les sea viva predicacion.  
Amen todas á JESU Christo, y  
sin parcialidad alguna, porque ac-  
ceptacion de personas en la Reli-  
gion nunca se haze sin el escandalo, y  
gran detrimento de la Comunidad;  
no se alegre con liviandad con las  
Prelacias; mas llóre de todo cora-  
zon; considerando, quan dificulto-  
sa cosa sea, y es dar cuenta á Dios  
vniversal juez, de animas agenas,  
pues ay muy pocos, que de las suyas  
propias se acuerden. Y acuerdése,  
que nuestro Maestro, y Señor JESU  
Christo vino á servir, y no á ser ser-  
vido

### *Regla de las Monjas*

vido: y assi la Abadesa no es elegida para ser señora; sino para ser sierva de sus subditas.

Sean obligadas las Monjas á obedecer firmemente á su Prelado, y á la Abadesa en todas las cosas, segun los votos, que prometieron al Señor de guardar, y acuerdense que por Dios negaron sus propias voluntades, y adviertan que con mas propiedad obedecẽ á JESU Christo su esposo, que á los que en su lugar presiden, y assi en la desobediencia y menosprecio de sus Superiores, Nuestro Señor JESV Christo es menospreciado, y desobedecido, segun el mismo lo dize en el Evangelio: Quiẽ á vosotros oye, á mi oye: y el q̃ á vosotros menosprecia, á mí menosprecia.

**CAP.**

**CAP. SEXTO.**

*De la observancia de la  
Pobreza.*

**C**OMO la flaqueza de las mu-  
geres encerradas por amor  
de N. Señor JESV Christo,  
sea sujeta á muchas necessidades, y  
las Monjas no tengan commodidad  
para remediarlas, pueden tener ren-  
tas, y posesiones en commun, las  
quales no puedan vender, ni ena-  
genar, sin que preceda consenti-  
miento de la mayor parte del Con-  
vento, é informacion de utilidad,  
sobre que cayga nuestra expresa li-  
cencia. Podrá empero la Abadesa  
disponer, y enagenar en pro del C6-  
vento algunas cosas movibles en  
poca cantidad. Mas las Monjas en  
par-

*Regla de las Monjas*

particular guarden la pobreza, pues son obligadas de tal manera, que ninguna cosa puedan apropiarse para si.

Pueden con nuestra licencia tener el uso simple de las cosas, que les son concedidas, y con la de la Madre Abadesa algunas de poca entidad, y tengan por verdadera pobreza, conformarse con la de N. Señor JESV Christo, y de su Madre, que para si eligieron en este mundo. No menos precien las vestiduras pobres, y remendadas, las quales como Esposas de JESV Christo, alegremente deben traer, que en el Cielo poseeran, y serán vellidas de mayor riqueza, y resplandor: y aquellas serán verdaderamente queridas del Rey del Parayso, que con-

ma-

mayor eficacia de corazon se contentan con habito mas vil, y mas despreciado, y con las cosas de menos valor para las necesidades del cuerpo.

## CAP. SEPTIMO.

### De la Clausura.

**L**AS Monjas profesas desta Religion, sean obligadas firmemente de vivir siépre en perpetuo encerramiento dentro de la clausura interior del Monasterio; pero si en algunos tiempos (lo qual Dios no quiera) viniese inevitable, y peligrosa necesidad: como es fuego, ó entrada de gente de guerra, q no sufre dilacion, pueden salir, ó

re-

### *Regla de las Monjas*

remediarle pasandose à algun lugar  
convenible, donde esten en honel-  
ta clausura con nuestra asistencia,  
y licencia: ó de otra persona nom-  
brada por Nos, hasta tanto, que les  
sea señalado Monasterio, donde se  
recojan, y esten. Como tambien po-  
dremos, y podrán nuestros Visita-  
dores por la dicha autoridad Apost-  
olica, y por la nuestra Ordinaria,  
sacar delas dichas clausuras la Re-  
ligiosa, ò Religiosas, que para fun-  
dar, y reformar otros Conventos  
tuvieremos por convenientes, y ne-  
cessarias; y para mudarlas de vnos  
Conventos en otros por causa de  
correccion, ò de otra virgente con-  
veniencia, y manifesta ne-  
cessidad.

CAP.

*De las Clausuras particula-  
res desta Orden.*

**P**ARA que las Religiosas desta Orden guarden mejor, y mas perfectamēte la Clausura, que al Señor prometieron: tengan vna puerta reglar; por donde puedan entrar las personas permitidas en el capitulo siguiente de las calidades, y para los ministerios en el referido, y para meter los generos necesarios del servicio del Convēto, que por el torno no quepan, ni se puedan escusar: la qual dicha puerta reglar no se abrirá á ninguna hora del dia, ni de la noche, ni para otros efectos, que los aqui ex-  
pres



### *Regla de las Monjas*

pressados, y los contenidos en dicho capitulo siguiente: y para ellos no se abrirá sin estar à lo menos dos Porteras de las mayores presentes hasta las siete de la mañana, y por la tarde se cerrará de dia claro antes de las Ave Marias; si algun caso urgentissimo, y repentino espiritual, ó temporal, que se ofreciere, no obligare à que se abra, en el qual asistirá la Madre Abadesa, ó Superiora con las Porteras hasta bolverla à cerrar, de que luego se nos dará cuenta; si antes no se huviere podido dar.

Tengã assimismo vn torno muy bien hecho, y recio en lugar manifestado, y publico, cuya altura, y anchura sea de tal manera, que no pueda entrar, ni salir por el persona

*de la Concepcion.*

66

na alguna, por el qual reciban las cosas, que pudieren caber: este torno tenga puertas de dentro, y de fuera, que esté siempre cerradas de noche, y de dia quando duermen en el Verano.

Aya vn Locutorio en lugar honesto con rexas de hierro [de dentro, y de fuera, con bara y media de hueco de vna á otra, sin que por ninguna pueda entrar, ni caber mano de persona alguna, en el qual se ponga vn paño de lienço negro, porque las Religiosas, no vean, ni sean vistas de los de fuera.

No hablen las Religiosas en ningun tiempo en este Locutorio desde la hora de Completas hasta la primera pulsacion de Prima de otro dia, ni en tiempo de comer, ni quan-

### *Regla de las Monjas*

do duermen en Verano; si no fuere por manifiesta necesidad: y donde huviere muchas Religiosas puedan hazer otro Locutorio.

Teng n en el Choro de la Iglesia dos ventanas grandes, ó vna, segun la disposiciõ del Choro, con sus rejas de hierro de dentro, y fuera, las quales tendrán de parte de dentro vn lienço negro, de manera que no puedan ver á los que estuvieren en la Iglesia, y en cada vna de las rejas aya puertas de madera de parte de dentro con sus cerraduras, y llaves, que no se han de abrir; salvo quando se dice el Officio Divino; y el paño de lienço se alçará solamente para adorar; y ver el Santissimo Sacramento.

Aya en la Iglesia vn lugar decē-

te, y acomodado para comulgar, donde este vna ventana pequeña, q pueda caber vn caliz, la qual tendra por de dentro, y fuera puertas, que estaran siempre cerradas, y nunca se han de abrir; si no es quando comulgaren; y esto ha de ser de manera, que no puedan ser vistas de los seglares quando comulgan.

*CAP. NONO.**Del entrar en el Monasterio.*

**M**Andamos, y firmemente prohibimos, qe ninguna persona pueda entrar en la Clausura sin nuestra expresa licencia *in scriptis*, ó de quien en nuestro nombre le la pueda dar cõ ca-

*Regla de las Monjas*

ta, que la justifique: como la justifi-  
cará la del exercicio de nuestros  
Visitadores en el ministerio inef-  
culable de tales: la de los Confesso-  
res para administrar los santos Sa-  
cramentos: la de los Medicos, Bar-  
beros, y Cirujanos para curar las en-  
fermas: la de los Oficiales, y Obre-  
ros para las obras, y menesteres  
precisos, y necesarios de la casa.  
Todos los que en otra manera en-  
traren, y las que los recibieren, in-  
currán en sentencia de excomunió.  
Y quando alguna de las sobredi-  
chas personas huviere de entrar, va-  
yan con ella la Abadesa, ó Vicaria,  
y con la vna dellas dos Porteras, de  
las quales vna vaya delante tañen-  
do vna campanilla, para que las  
Monjas se reccjan, y encierren. Y  
en

en tanto que las tales personas estuvieren dentro del Monasterio, traygan las Monjas los velos puestos delante del rostro, porque no deben desear ser vistas, sino de su Esposo JESV Christo.

CAP. DEZIMO.

De la Oracion, y Officio Divino.

**A**Dviertan las Monjas con gran cuydado, que sobre todas las cosas deben desear tener el espiritu del Señor, y su santa obra con pureza de corazon, y con Oracion devota, desembaraçando sus conciencias de los desleos, y vanidades deste siglo, y hazerse yn espiritu.

### *Regla de las Monjas*

piritu con su Esposo Jesu Christo por vinculo de amor, por el qual se alcanza el desseo entrañable de las virtudes, y perpetua enemistad con los vicios, que pierden las almas, y nos apartan del Señor. Esta Oracion es la que nos haze amar à los enemigos, y orar por los q̃ nos persiguen, y calumnian, como lo dize el Señor: y por esta tan excelente Margarita se convierten en grande, y suave dulçura, el encerramiento, y trabajos, y asperezas de la Religion.

Porque esta obra tan necessaria para salvarnos, se exercite mejor en esta santa Religion, digan el Oficio Divino conforme al Breviario Romano. Y porque esta Regla es sacada del glorioso Seraphico San  
Fran-



cisco, celebrarán su fiesta, y octava;  
y no otra ninguna de su Orden.

Las que no son del Choro digan  
veinte y quatro vezes el Pater nos-  
ter con el Ave Maria por Maytines,  
por Laudes cinco, y siete por cada  
vna de las horas menores Prima,  
Tercia, Sexta, Nona, y Completas,  
y por Visperas doze, y rueguen à  
Dios por los fieles diffuntos.

Confieffen, y comulguen las  
Monjas en la fiesta de la Concepció  
de N. Señora, en la Natividad del  
Señor, en la Purificacion, en la pri-  
mera semana de Quaresma, en la  
Anunciacion de N. Señora, en la  
semana santa, ò en la Resurreccion  
del Señor, el dia de Pentecostes, el  
dia de la Visitacion, el dia de la As-  
sumpcion de N. Señora, y de su  
Nag

*Regla de las Monjas*

Natividad, el dia del Bienaventurado S. Francisco, y la fiesta de todos los Santos, y conforme al Concilio Tridentino por lo menos vna vez cada mes

*CAP. ONZE.*

*Dél Ayuno, y de la dispensación piadosa, que con las enfermas se ha de tener.*

**E**STEN obligadas las Monjas à ayunar la Quaresma, y todos los ayunos que la Iglesia manda, y desde la fiesta de la Presentacion de N. Señora hasta la Natividad del Señor, y todos los Viernes del año: y las que por reverencia de la Madre de Dios la Virgen Se-

hora Nuestra quisieren ayunar los Sabados, benditas sean del Señor; y las que no quisieren no las obliguē á ello. Con las enfermas, y flacas podrá la Madre Abadesa dispensar con consejo de las Diffinidoras, como viere que conviene á la necesidad.

Tenga la Abadesa diligente cuidado con las enfermas, como de sí misma, porque si la Madre ama, y consuela á su hija carnal; quanto mas debe la Abadesa, que es Madre espiritual, amar, aliviar, y consolar á sus hijas espirituales en tiempo de necesidad, y enfermedad?

Aya Enfermería en el lugar mas sano de la casa, donde las enfermas sean curadas, y socorridas de la Abadesa, Vicaria, y Enfermera; como

### *Regla de las Monjas*

mo ellas querrian ser servidas con toda charidad, benignidad, y humildad: y seã visitadas de los Medicos, Ciujanos, y Barberos, que por Nos les fuerẽ señalados, y no de otros algunos, salvo en algun caso de vrgente necesidad, que no pudieren ser havidos.

Tengan cuydado de visitar la Enfermeria vna vez cada dia la madre Abadessa, salvo si fuere impedida por alguna necesidad, que en tal caso la visitará la Vicaria en su lugar, porque vean las necesidades de las enfermas, pues sobre todas las cosas nos encomienda Dios las obras de Charidad.



*CAP.*

CAP. DOZE.

De la manera de trabajar, y  
del Silencio, y modo de  
dormir.

**T**Rabajen todas las Religio-  
sas (excepto las enfermas)  
fiel, y devotamente en los  
tiempos señalados para esto, dese-  
chando de si la ociosidad, enemiga  
del alma, la qual es puerta, y cami-  
no, por donde entran los vicios, y  
peccados, y llevan el alma á perdi-  
cion.

Ninguna apropié à si el precio  
del trabajo; mas todas las cosas sean  
cô-munes, assi como conviene à las  
siervas de Dios imitadoras de la Po-  
breza de su Madre sin mansilla.

Guar-

*Regla de las Monjas*

Guarden con grande cuydado el Silencio, porq̃ en el mucho hablar no falta peccado, y el que no offēde en la lengua muestra fer de gran perfeccion, y la Religiosa, que no refrena la suya, es vana la Religion. Por tanto guarden el Silencio en el Choro, y en el Claustro, en el Refectorio, Dormitorio, y en todā la casa desde dichas Completas, hasta la primera pulsacion de Prima de otro dia, y en el tiempo que duermen desde la Resurreccion del Señor hasta Santa Cruz de Septiembre; pero podrán en estos tiempos, y lugares hablar lo necessario en voz baja, y honestamente.

No hablē las Monjas con persona de fuera sin licencia de la Abadesa, y quando hablaren, sea con

alcuchas sin excepcion de ninguna, aunque aya sido P relada. En sus cõ-  
versaciones, movimientos, y accio-  
nes muestrenle verdaderas imita-  
doras de Christo, y de su Madre  
Benditissima en la humildad, y mã-  
sedumbre.

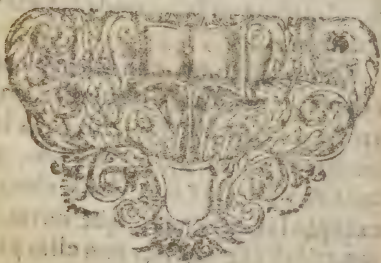
Duerman todas con sus habitos  
vestidas, y ceñidas con cuerdas, en,  
vn dormitorio, donde estè toda la  
noche vna lampara encendida, y  
cada vna duerma sola en su cama;  
excepto las enfermas, quẽ dormi-  
ràn en la Enfermeria, y con ellas po-  
drà la Abadesa dispensar, que se  
quiten el habibito para dormir, y  
la que muricre sea sepultada con el  
habito sin el manto.

Sean pobres las camas de las Re-  
ligio.



*Regla de las Monjas*

ligiosas, conformes â l. P breza, q  
al Señor prometieron guardar, y la  
cama de la Abadesa este en tal lu-  
gar, que pueda libremente ver to-  
das las otras camas.



OR=

ORDENACIONES,

QUE DESDE SV PRIMERA  
Fundacion se han devido, y deven  
guardar; en los dichos Conventos,  
à imitacion de los que estan funda-  
dos en España, del mismo Instituto,  
y Religion.

CAP. PRIMERO.

*Del Officio Divino.*



EL Officio Divino sié-  
pre se diga en tono cõ  
la pausa devida, que  
está señalada en me-  
dio de cada verso;  
salvo en las fiestas principales, que  
le dirà cantado, escusando toda va-

k

ni-

*Ordenaciones de las*

nidad, y multiplicidad de puntos en el canto. Los Maytines siempre se digan a la hora acostumbrada, q es a media noche; y en esto puede dispensar la Madre Abadesa con suficiente causa, haziendo que con puntualidad se digan á prima noche. Y porque no aya defectos en la pronunciacion, y accentos, principalmente en la que haze el Officio, prevenga antes de entrar en el Choro las Antiphonas, Capitulas, Lecciones, y Oraciones, que ha de dezir, ò cantar. Lo mismo hagan las Cantoras; y las que sin prevencion se atrevieren á dezir, ò cantar algo de lo dicho, hagan penitencia de no beber en la primera refección.

El Officio de N. Señora se diga conforme al Breviario Romano,

*Monjas de la Concepcion:* 68

los Maytines, y Uisperas del menor,  
antes del mayor, las demas horas  
menoras, despues de las mayores: de  
fuerre que antes de *Preciosa*, dicho  
el *Benedicamus* de Prima, se diga la  
de N. señora, y esta acabada se lea  
la *Kalenda*, y se diga *Preciosa*, y se  
profiga como en el Breviario. Aca-  
bada Tercia, se diga la de N. Seño-  
ra, y lo mismo se entienda en Sexta,  
Nona, y Completas. En el Choro  
se diga este Officio de modillas, y  
las que no se halleren alli, diganlo  
por si.

Acudan todas las Religiosas con  
puntualidad al Choro: excepto las  
enfermas, y las que por obediencia  
están ocupadas, y no se dé fácilme-  
te licencia para que alguna falte, ni  
para que alguna de las que asisten

en

### *Ordenaciones de las*

en el Officio Divino salga antes, q̃  
se acabe.

Las que con licencia se quedarẽ  
de Maytines, procuren ir á Prima.  
Todas las que se quedaren de May-  
tines sin licencia, coman en tierra  
pan, y agua, y las que no hizieren  
esta penitencia, otro dia se la hagan  
hazer sin dispensacion alguna. Las  
que se quedaren de qualquiera ho-  
ra del dia, sin licencia coman en el  
fuelo, y pidan misericordia tres ve-  
zes destas penitencias, si la primera,  
ó la segunda no se les dispensare.

Las que no rezan el Officio Di-  
vino tienen señalado lo que han de  
rezar por cada hora en el capitulo  
doze de la Regla.



CAP. SEGUNDO.

De la Oracion, Disciplina, y  
Silencio.

**L**OS bienes que consigo trae la Oracion, declaran muchos libros espirituales, que de ordinario procuren leer las Religiosas, para que los gozen, y experimenten sus frutos, cuyadasas de imitar à la gloriosa Virgen sin manfilla Patrona, y Señora suya, que perseveraba en la Oracion, como se lee en los Actos de los Apostoles.

Tengan sus particulares ratos de Oracion, y los de obligacion sean despues de Completas vn quarto de hora en el Choro, cerradas las ventanas, donde concurren todas las  
offi-

*Ordenaciones de las*

oficiales, y no falga ninguna hasta  
que la que preside haga señal, que  
la hará al fin del quarto. El otro  
quarto será á fin de Mavtines en  
lovierno, y en Verano despues de  
Nona, y la que por su culpa se que-  
dare, y no asistiere á estos quartos  
de Oracion, ò alguno dellos, sea  
obligada á rezar otro dia vna Ora-  
cion de N. Señora.

Asi mismo en reverencia de los  
dolores, que por nuestro amor pa-  
deció en su cuerpo santissimo JESV  
Christo clavado en la Cruz, á cu-  
yos pies los padeció la Virgen San-  
tissima su Madre en su corazon: en  
todo tiempo se haga disciplina Lu-  
nes, Miercoles, y Viernes despues  
de Completas, (si no fuere doble,  
ò fiesta de guardar) á la qual vayan  
to-



*Monjas de la Concepcion.* 70

todas, y las oficiales, y las q por su culpa no le hallaren en esta disciplina, otro dia coman en tierra. Mientras dura la disciplina ha de dezir el Psalmo de *Miserere mei Antiphonas: Christus factus est &c. In Conceptione tua. V. Disciplina pacis nostra super eum. R. Ora pro nobis &c. Oratio Respice quasumus Domine, y despues: Deus, qui per immaculatam &c.* Y porque el Silencio es muro, y guarda de la Religion, y en esto se conoce ser verdadera, segun lo dize el Apostol Santiago: Por tanto todas las Religiosas guarden Silencio, no solo dexando de hablar las palabras ociosas, y malas, pero aun escusando las superfluas, y no necesarias, teniendo antes la lengua en el coracon; que no el coracon

*Ordenaciones de las*

con en la lengua, á imitacion de la soberana Virgen sin manfilla N. S. de la qual se lee por S. Lucas, que siendo saludada del Angel, no tuvo lengua presta para responder; mas tuvo el coraçon dispuesto para sosegarse, y pensar discretamente: y en otra parte se dize, que guardaba en su Virginal pecho todas las palabras. Por lo qual á lo menos todas guarden el Silencio en el Choro, mayormente mientras se dize el Oficio Divino, donde no se hagan señas, ni se embien recaudos, ni se canten cosas profanas en la presencia de la Magestad Divina.

Guarden el mismo Silencio mientras se oye Miffa, la qual todas han de oir: los lugares, y tiempos, en q̄ este Silencio se ha de guardar están

*Monjas de la Concepcion.* 71

señalados en el Capitulo duodezimo de la Regla, con la qual se deve conformar. Iten las Novicias guarden siempre Silencio; salvo con la Abadesa, Maestra, ó Vicaria.

Aya vna Lectora, que cada mes lea la Regla. Estèn en la mesa con toda modestia, y honestidad: no escojan raciones, ni vna de à otra de la que le fuere puesta: dando gracias à N. Señor, coman lo que les pusieren delante, teniendo siempre atencion á la leccion, que de ordinario ha de haver en el Refectorio, de suerte que salgan de el instruidas, y enseñadas.



Ordenaciones de las

CAP. TERCERO.

*Del Recogimiento, y Exercicio  
de las Religiosas.*

COMO la Regla, en conformi-  
dad del Santo Concilio de  
Trento, y disposiciones A-  
postolicas, prohiba la entrada en la  
Clausura de los Cóventos de qual-  
quiera persona seglar, ó Ecclesiasti-  
ca por preminete que sea, es neces-  
sario que assi se guarde con todas  
sin excepcion de ninguna; si no fue-  
re que para ello tuvierén Indulto, ó  
previlegio Apostolico recebido, y  
mandado executar por Nos, y por  
los Ilustrissimos. nuestros Suces-  
sores.

De las personas que assi entra-  
ren

*Monjas de la Concepcion. 72*

ren, no se aparten vna, ó dos Religiosas, que para el efecto por la Superiora fueren diputadas, las quales no consientan que anden por la casa, ni se diviertan á otras cosas, que á las permitidas por los dichos indultos, y licencias; y qualquiera á lo contrario consintiere, ande sin velo por vn día natural.

Las personas que para los ministerios forcosos, y ordinarios de los Conventos (como son Confesores, Medicos, Cirujanos, Obreros, y semejantes) huvieren de entrar dentro de la dicha Ciausura, sea con nuestra expressa licencia *in scriptis* ó de quien para darle tuviere nuestra facultad, sin la qual la Madre Superiora, y Porteras sola dicha penitencia no se lo permitan.

No

### *Ordenaciones de las*

No entren dentro de la Clausura niños, ni niñas por la inquietud, q̄ esto trae consigo.

Quando tocaren á Uisperas, ó á otra qualquier hora acudan luego todas al Choro; salvo si alguna quedáre con licencia de la Madre Abadesa.

No tengã rexa, ni salga á ella ninguna Religiosa desde Cõpletas, hasta otro dia despues de Prima, ni á la hora de comer, ni de Silencio despues de haver comido, ni mientras se dizen las horas, principalmente si se canta Missa, ni en dia en que estuviere manifestto el Santissimo Sacramento, ò se recibiere; si no fuere la causa tan vrgente, que no se pueda dilatar para otro tiempo: quando esta se ofreciere, sea breve el des-

*Monjas de la Concepcion.* 73

despacho, sin que se cause nota.

Las Completas se digan á hora, que despues de dichas no se quebrante el Silencio, sino que se recojan las Religiosas al exercicio, que mejor les pareciere, sin que se palee, ni causen inquietud en los Dormitorios.

En tocando á dormir, que será á la hora acostumbrada, asistan todas á la bendicion del Dormitorio, la qual haga la Madre Abadesa, y en su ausencia la Madre Uicaria: la q no estuviere presente, diga otro dia la culpa en el Refectorio, donde se le dê la penitencia, que mas convenga.

Antes desto esten cerradas las oficinas todas, principalmente el tor-  
no, y puerta, q antes que toque á la  
Ora-



### *Ordenaciones de las*

Oracion deben, han de estar cerradas, y todas las officiales recogidas en compañía de las demas, para q gozen de la bendicion de su Prelado: y la puerta del Dormitorio se cierre, sin que ay a necesidad de abrirla, sin que sea escusa, para las officinas, el haver estado ocupadas en sus officinas.

Sobre todo se guarden las llaves de la puerta reglar, y torno, por la Madre Abadesa, recibienolas à las horas dichas, que se cierran de mano propria de la Portera, y Tornera mayor, bolviendofelas à entregar de la fuya, sin fiarlas de ninguna otra. Y si por enfermedad, ó embarazo de las dichas Portera, y Tornera mayor, no se hallaren à cerrar, y abrir (como dicho es) la puerta, y tor-

*Monjas de la Concepcion. 74*

no, lo cerrará todo, y lo abrirá la Madre Abadesa, ó Superiora, que governare, con asistencia de las demás Porteras, y Torneras, cō gran cuydado.

Acudan todas las Religiosas à la sala de labor, y para que mejor se junten, den tres golpes con la campana, y esto mande hazer la Vicaria, la qual sea la primera en la labor: mientras la hizieren tengan leccion de algun libro espiritual, para la qual la Vicaria señale cada semana vna Religiosa, que lea.

Ninguna Religiosa se atreva à recebir obra de fuera para labrar, ó coser para su comodidad. Trabajen todas para su Comunidad, y si alguna recibiere alguna labor, seale quitada, juntamente con la limos.

### *Ordenaciones de las*

mosna, ó estipendio; pero no teniendo la Comunidad, q̄ labrar, podrán con licencia recibir algunas obras, con tal que la paga entre en poder de la Provisora para el gasto, y necesidades del Convento.

Ninguna vaya al Locutorio, ó rexa sin expressa licencia, ni llegue al torno à hablar, ni recibir papeles, ò cartas, ò otra qualquiera cosa. Y esto con mas rigor se entienda, y guarde en la puerta.

Reciba qualquier recaudo la Tornera, y lo que no cupiere por el torno recibalo la Portera, y vna, y otra lo lleven, y manifiesten à la Madre Abadesa, ò Superiora antes de entregarlo à la Religiosa, para quien fuere. Y lo mismo se entenderá, y hará en las cartas, y papeles, que

*Monjas de la Concepcion.* 75

que se tomaren por dichas officinas,  
y otras qualesquiera, para q̄ abier-  
tos, leydos, y registrados por la  
Madre Abadesa, ó Superiora los  
entregue, ó no, como le pareciere,  
y haga lo mismo en los q̄ de dentro  
de la Clautura para fuera della se  
escrivan.

No sea recibida para Monja, nin-  
guna contra su voluntad, ni q̄ esté  
compelida, ó instigada de sus Pa-  
dres, ó parientes para serlo, ó por  
otra qualquier manera. Den noti-  
cia á la que quisiere entrar, y decla-  
renle la aspereza de la vida Religio-  
sa. La edad que ha de tener declara-  
la Regla capitulo segundo, ni ha de  
ser menor de doze años; ni de tanta  
edad que no sea de provecho para  
el commun.

No

### *Ordenaciones de las*

No se reciba alguna, que aya sido infamada, en el mūdo, ó carezca de juyzio, ò padesca enfermedad cōtagiosa, y prolija; porque de otra manera la tal recepcion será nula.

A las que se recibieren para Mōjas provean de diligentes Maestras, que enseñen con doctrina, y exemplo, criando las novicias para Dios en todo genero de virtud, y exercitandolas principalmente en obediencia, y humildad.

La Maestra, y otra Religiosa para esto diputada, tengan á su cargo, y debajo de su doctrina, y correccion á las recién profesas, de suerte q̄ si tuvierén veinte años, esten por lo menos dos en el jovenado; y si no llegaren á la edad de veinte años: aunque ayan hecho profession de diez

diez y seis: esten sujetas à la Maestra  
y dicha Religiosa, hasta que los cū-  
plan (salvo, si con justas causas el  
dicho tiempo del joveñado no les  
fuere dispensado por Nos) para que  
desta suerte quedē del todo instrui-  
das, y con facilidad se exerciten en  
todos los actos, y obras de la  
Religion.

*CAP. QVARTO,*

*De los impedimentos que per-  
turban la Paz, y los remedios  
contra ellos.*

**C**omo diga el Apostol, que la  
Paz es vn estrecho nudo de la  
perfecta charidad, y amor: las  
Religiosas, como verdaderas hijas  
de

### *Ordenaciones de las*

la Virgen sin manfilla, cuyo Vir-  
ginal parto truxo la Paz al mun-  
do: amen la Paz, amandose vnas  
â otras en Dios, y por Dios: pa-  
ra cuya obfervancia la Religiofa,  
que por obra, palabra, ó feña diere  
ocafion, de que fe perturbe la Paz,  
ó aya efcondalo, teniendo algun e-  
nojo, pleyto, ó renfilla, aunque fea  
folo de palabra, con otra Religiofa,  
antes que acuda â qualquier acto de  
comunidade, y principalmente al  
Choro, donde en Oracion fe yâ â  
ofrecer â fimilma â Dios en sacrifi-  
cio: arroje fe humildemente en tierra  
en fu prefencia, y rueguele la per-  
done, y tenga cuydado de encomẽ-  
darla â N. Señor en fu Oracion; y  
la otra Religiofa con prefteza hu-  
milde correfpõda perdonando â fñ



*Monjas de la Concepcion.* 77

hermana, acordádole, q̄ Dios quiere, y manda nos perdonemos vnos à otros, para que el nos perdone.

Qualquiera que fuere hallada sembrar discordias, trayendo cuentos de vnas en otras, ocasionandolas à pesadumbres, ( que es proprio officio de Sathanas ) entre en el Refectorio cō vna mordaza en la boca, y no se la quite hasta q̄ salgan dēl.

Passe por la misma pena qualquiera que dixere notable injuria à su hermana.

Si quando la Madre Abadesa, ó Vicaria reprehendiere alguna Religiosa, se atravesare otra qualquiera à responder por ella, escusarla, ó defenderla: à esta tal se le quite el velo por tres dias, y en esto no aya dispensacion.

*Ordenaciones de las*

Y la misma penitencia hará la q  
saliera á favorecer, responder, ò ha-  
zer la causa de otra, quando tuvie-  
ren algunas palabras, pleytos, ò dis-  
cordias, (que Dios no permita) y si  
alguna fuere tan obstinada, que no  
quiera conocer su culpa, ni pedir  
humilmente perdon, ni obedecer  
recibiendo, y cumpliendo la peni-  
tencia, que le fuere impuesta, re-  
prehendanla todas las otras Reli-  
giosas, y con charidad la persuadan,  
que se humille: y si contumaz per-  
severare en su porfia, sea por vn dia  
natural reclusa en la carcel sin ha-  
bito.

Loable costumbre es en la Re-  
ligion, y assi se guarde, quando la  
Madre Abadesa, ó Vicaria en su  
auiciencia, reprehendiere alguna  
Mon-

*Monjas de la Concepcion* 78

Monja por alguna culpa, ò negligencia, que al punto la que assi es reprehendida se hinue de rodillas, no escusandose; salvo si la reprehension fuesse por algun grave delito contra su Regla, que en tal caso podrá con humildad dezir: *Benedicite* pidiendo licencia para responder, y teniendo legitima escusa podrá dezir su disculpa, mas quando la reprehension fuere por culpas leves, no se debe escular; sino sufrir la por el Señor, por cuyo amor negó su voluntad.

Quando alguna obstinada, ni quiere callar mientras la reprehenden; ni dar muestras de sujecion, humildad, y obediencia, postrandose por tierras seale mandado, que lo

*Ordenaciones de las*

pueda darla, para que qualquiera vaya à comer à la Cosina, ò à otra parte fuera de la comunidad; sino estuviere actualmente enferma.

Para que en todo aya orden, y concierto, ninguna Religiosa entre sin licencia en las officinas, si no fuere Oficiala, à cuyo cargo estuviere, porque desta manera, libre, y sin esto, lo haga cada vna su officio.

Las Antiguas, y Ancianas procuran, en quanto pudieren, sujetarse à la obediencia, dando muestras de ella en sus acciones, y obras, para que sean exemplo de las meças: y estas las respeten, como su edad requiere, y las tengan por dechado de su vida.

*CAP. QVINTO.*

*De las Rexas, ò Locutorios,  
quando, y como se ha de assistir,  
y hablar en ellos.*

**P**OR que segun el Apostol San Pablo dize, que no solo à Dios somos deudores, sino tambien à los hombres: y si lo interior se ha de ofrecer al Señor, en lo exterior se ha de dar buen exêplo à sus criaturas, y assi lo dize el Evangelio: Relplandesca vuestras obras delante de los hombres, porque alaben, no à vosotros, sino à vuestro Padre, que està en los Cielos: Conformandose con esto las Religiosas, procuren dar tal exemplo, assi hablando con los de fuera en el Lo-

### *Ordenaciones de las*

lutorio, como conuersando con las que dêtro estàn, que sus palabras y conuersaciones sean tan celestiales, como lo significa su habito, y siguiendo el exemplo de la Virgen sin mançilla, Patrona desta Religion, la qual no que ria ser vista en publico, y por esto dize S. Gregorio, q se detubo en casa de Santa Ysabel su prima por espacio de tres meses, no porque se holgase de estar en casa agena, mas porque aborrecia ser vista, cuyas pisadas con todo cuyda, do han de imitar las Religiosas, no desseando ser vistas, sino de su virginal Espolo.

De las platicas, y visitas de los se-  
glares despidanse presto, y para ma-  
yor guarda de honestidad, las que  
fueren al Locutorio, o â Rexa tengã  
Es-

*Monjas de la Concepcion.* 81

Escuchaderas, que esten juntamente con ellas, sin exceptuarse ninguna, aunque ayà sido Fundadora, Abadesa, ó Superiora (salvo quando saliere con su Prelado) para que oygan lo que hablan, y si alguna persona alli viniere estando las Religiosas hablando con otras, no dé audiencia à las que de nuevo vinieren sin licencia de la Madre Abadesa, ni quiten el velo; salvo à Padre, ó Madre, ó hermanos, ó à persona muy proxima; y si hablando con las tales sobreviniere otra persona se vaya, ó pida licencia para estar.

Quando alguna diere carta, ó otra cosa las escuchaderas seà obligadas por obediencia à manifestarlo à la Madre Abadesa, porq̃ mas deben querer su alma, y consciencia,



*Ordenaciones de las*

cia, que cumplir con el apetito de su hermana.

Porque es cosa excommulgada revelar los secretos de la Religión: Ninguna posponiendo el temor del Señor caiga en tan gran culpa, ni se atreva á contarlos, revelarlos, ni manifestarlos, no solo á los seculares, pero ni á personas Eclesiásticas de qualquier estado, Religión, ó condicion que sean; y si en esto alguna incurriere (por persuacion del Demonio) las escuchas sean obligadas por santa obediencia á manifestarlo á la Madre Abadesa, la qual corrija, y castigue á la que así huviere delinquido, quitandole por vn mes el velo negro, y no permitiéndolo, que en este tiempo haga Oficio, ni Hebdomada en el Choro,

tra-

*Monjas de la Concepcion.* 82

tratandola como a persona apartada del cuerpo de la Comunidad.

La Madre Abadesa tenga Capitulo cada Viernes de la semana, y quando no se pudiese tener, sean obligadas todas las Religiosas a hincarse de rodillas en el Refectorio al tiempo del comer, y dezir sus culpas, y negligencias.

Procuren todas quanto al dormir, y vestir, que en sus tocados, y vestidos reluzga la pobreza, mas q la curiosidad, y sean mas bastos, que delgados, de manera, que la honestidad exterior dé testimonio de la guarda interior, y en el acatamiento de los hombres sean libres de todo juyzio, y no notadas de liviandad, porque el velo negro es tristeza, y llanto continuo, que pide de las

## Ordenaciones de las

las afeñras, y penosa muerte de la  
Esposa, y no vana curiosidad.

Esta Regla, y Ordenaciones se  
lean el primer día, ó Uíernes de ca-  
da mes, y haganse guardar por la  
Madre Abadesa, ò Vicaria, y cada  
vna por lo que le toca las guarde, y  
cumpla, pues ha de dar estrecha  
cuenta de su cumplimiento, al que  
ahora con amor tiene por Esposo,  
procurando, que en lo, último sea  
Juez, no riguroso; sino misericor-  
dioso.

Y porque las difuntas no carez-  
can de Suffragios, y Oraciones: por  
la que falleciere reze cada vna los  
Psalmos Penitēciales, y en la Com-  
munidad se diga vna Vigilia de tres  
lecciones, y vna Missa: las que no  
son del Choro digan cinco vezes el

Pa-

*Monjas de la Concepcion.* 83

Pater noster con el Ave Maria, y esto se entienda con qualquiera Monja, aunque sea de otro Convento, como sea de la misma Religion; y si la Monja que falleciere fuere del mismo Convento, digase de Comunidad vna Missa. y Vigilia de nueve Lecciones, y los nueve dias primeros del fallecimiẽto en la Comunidad se diga cada dia vna Missa, y Vigilia de tres Lecciones, y cada Monja diga vnos Psalmos Poenitenciales, y las que no son del Choro, rezen cien vezes el Ave Maria; y no se les haga penosa esta obligacion pues todas han de ir por el mismo camino, y querran ser ayudadas del mismo modo.

Consideren todas las Religiosas con tierno, y amoroso affecto agram  
m de

*Ordenaciones de las*  
decidas à Dios el alto estado, à que  
las ha traído, haziendolas Esposas  
de Jesu Christo, hijas verdaderas de  
su Madre, y como tales procuren  
guardar esta Regla, y Ordenacio-  
nes, para que consigan el fin à que  
se ordenan, y merezcan alcançar el  
galardon de gloria, que les es pro-  
metido.

*Es pues nuestra voluntad, que la*  
Regla, y Ordenaciones arriba refe-  
ridas, y por Nos en dicha forma de-  
claradas tengan toda fuerza, y valor,  
como por la presente se le damos: y su-  
plimos qualquier defecto, que por fal-  
ta de autthoridad ayan tenido; y que-  
remos la tengan de aqui adelante. Y  
exhortamos, encargamos, y manda-  
mos à las Madres Abadessas, Supe-  
rioras, Presidentas, Vicarias, y otras  
qua-

Monjas de la Concepcion 84

lesquier, à cuyo cargo está, ó adelante  
estuviere el gobierno de los dichos Co-  
ventos à Dos sujetos, los guarden, y  
hagan guardar, y cumplir como en  
ellas se contiene; y à todas, y à cada una  
de las Religiosas de la dicha Orden, y  
Conventos asimismo exortamos, y  
mandamos quando fuere de su parte,  
las cumplan, y guarden, para que cre-  
ciendo en meritos, y perfeccion reli-  
giosa, sus almas estén bien poseadas, é  
ilustradas con todo genero de virtud,  
y tengan el reparo, y defenza presta, y  
ámano, con que la Religion no des-  
caezca; antes sea el dechado, y exem-  
plar de toda Christianidad, para que  
aventajandose, como se aventajan en  
su estado, y dignidad de Esposas de  
Jesu Christo, se aventajen como del é  
amandole, y sirviendole, ordenamos

Ordenaciones de las  
todas sus acciones, palabras, y pensa-  
mientos á su mayor gloria. Dada en  
nuestro Palacio Arçobispal de Me-  
xico, á veinte y un dias del mes de  
Mayo de mil seiscientos y treinta y  
cinco años.

Francisco Arçobispo de Mexico.

Por mandado del Arçobispo mi señor

Pedro Alvarez de Saa,  
Secretario.



# SVMMARIO

## SEGUNDO.

De las Consideraciones utilísimas para facilitarse mas el alma Religiosa á la observancia de su Regla, y Ordenaciones.

**E**N EL LIBRO DE la perfeccion Religiosa cap. 4. (de donde se copian tan viiles documentos) se dice, como una de las cosas que mas conviene al Religioso, ó Religiosa, y en que mas de veras se ha de exercitar, es en la guarda de su Regla, y Constituciones, Estatutos, ó Ordenaciones. (que todo es uno) porque si dessea hazer la voluntad de Dios, y esta se declara por  
los

Consideraciones para la  
los Estatutos, y Ordenaciones quien  
no se aficionará a ellas? Es claro, q  
no ama a Dios; el qual se queja por el  
Propheta Hieremias diziendo: Que  
es esto, que mi amado e i m casa haze  
muchas falias? Y para que la persona  
Religiosa se esfuerce a guardar sus  
Ordenaciones, y Reglas exercit. se  
en las siete cosas siguientes:

### PRIMERA.

Pienfe: que está en lugar  
Sagrado.

**P**ienfe ( lo primero ) quan obli-  
gada está a ser Santa! pues está  
en lugar Sagrado, y en com-  
pañia de Santos; y quanto ha casti-  
gado Dios a los que han hecho tal-  
tas

*Rgla, y Ordenaciones.*

tas en lugares Santos! A Luzifer<sup>o</sup> porque le ensoberbeció en el Cielo, hizo Demonio del infierno. A Adá y á Eva porque desobedecieron en el Paraíso terrenal, privó de la original justicia en todos sus descendientes. A Nadab, y Abiud tragó vivos la tierra, porque en el Templo ofrecían fuego ageno. Muertos se cayeron Annias, y Saphira, porque mintieron à los pies de S. Pedro. Y assi piense toda alma Religiosa, que saltare à sus Reglas, y Ordenaciones, en aqueste Parayso terrenal de la Religion, y Templo de Dios vivo, que se hará vn Lucifer en soberbia; y será privada de las virtudes naturales, que Dios le dió, y le tragarà viva la tierra del deseo, y apetito del mundo; y si  
 min-

*Consideraciones para la*

mintiere de lo que promete, y propone á los pies de su Prelado, quando le dan la Professiõ, morirà muerte eterna, y no verà la gloria del Sr. como dize Isaias cap. 26. En la tierra de los Santos pecò; pues no verà la gloria del Señor. Y aunque es verdad, que las Constituciones, y Regla (fuera de lo que toca á los 4. votos, al Officio Divino, y al dar el voto de Abadesa à la mas digna) no obliguẽ á peccado mortal; pero por no guardarlas, y la costumbre de quebrantarlas, suele permitir el Señor, que venga vna alma en menosprecio de ellas, y à otros grandes males, por donde se condene. Si el Señor mandaba cortar el arbol, que no hazia frute en su viña, quan  
*mas*

*Reglas, y Ordenaciones.* 87  
mas cierto es que mandará cortar  
el arbol, que haze mal fruto?

*SEGUNDA,*  
*Memoria de los propositos, y*  
*inspiraciones Divinas.*

**L**O segundo para la observancia de la Regla, y Ordenaciones trayga el alma Religiosa à la memoria las inspiraciones que Dios le dió en el siglo, y antes de tomar el habito, y todos sus propositos antiguos, con que vinó á buscar perfeccion al estado, en que está: y haga exercicio de estos propositos antiguos, si quiera vn dia en la semana, que le hará mucho al  
ca

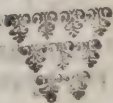
*Consideraciones para la  
caso para llevar con suavidad los  
trabajos de la Regla.*

*TERCERA.  
Meditacion de la Regla, y  
Ordenaciones.*

**P**ROcure lo tercero, juntar à la  
Meditacion ordinaria, que  
tiene en la Oracion, la medi-  
tacion de algun capitulo de la Re-  
gla, para ir exercitando en ella, y  
aficionando à su observancia. Ello  
nos manda nuestra Regla diziendo:  
que pensemos de dia, y de noche en  
la Ley del Señor. Y queda el hazien-  
do sus meditaciones de la Regla los  
dias de la semana, excepto los sa-  
bados en que se ocupan en cumplir con per-  
feco

**Regla, y Ordenaciones.** 88

feccion vna de las virtudes principales de la Religion, por el orden siguiente: *Domingo* la Obediencia. *Lunes* la Castidad. *Martes* la Pobreza. *Miercoles* el Oficio Divino. *Jueves* la Confesion, Comunion, Capitulo, y Examen de conciencia. *Viernes* la Penitencia, aspereza de vestidos, y de cama, Abstinencia, y Ayuno. *Sabado* lo que toca à Paz, Humildad, Zelo de las almas, y las demas virtudes pertenecientes, à ello. Y cada vno de estos dias lea, y medite las Reglas, y Ordenaciones, que vienen con aquella virtud.





*Consideraciones para la*

*QUARTA.*

*Referir los desseos de la Orac<sup>o</sup>  
à la guarda de la Regla*

**L**O quarto, que aprovecha  
mucho para guardar la Regla,  
y sus Ordenaciones, es que  
quando el alma està aservorada en  
algunos grandes desseos de Dios: q̃  
de verdad deslea qualquier genero  
de Martyrio por este Señor; referir  
entonces aquellos mismos desseos  
à lo que mas dificultoso se le haze  
de su Regla, y Ordenaciones, ha-  
ziendo estẽ discurso en su medita-  
cion: Señor, por quien tu eres, y  
por servirte en alguna cosa, me ol-  
garia de muy buena gana de dexar-  
me quemar viva; pues mas facil

co-

*Regla, y Ordenaciones* 89

cosa es hazer por ti tal, y tal cosa, q  
se me haze pesada, y dificil en la Re-  
gla, y Ordenaciones, &c. Y enton-  
ces trayga á la memoria aquellos  
puntos de la Regla, y de las Orde-  
naciones, que le parecen mas agra-  
vables, y dificultosos, y saque de la  
Oracion vn vivo desseo de execi-  
tarse en ellos.

*QVINTA.*

*Traer resumida en puntos la  
Regla, y Ordenaciones.*

**L**O quinto que ayuda mucho  
á la observancia de la Regla,  
es traer resumidos todos los  
puntos que le hazen al caso de la  
Regla, y Ordenaciones para el exer-  
cicio de la virtud: y para tenerlos á  
la mano, è irse en el examen de con-  
ciencia.

*Consideraciones para la*  
ciencia, mirando, y examinando  
por ellos; porque facilmente se ol-  
vidan, si no se pone diligencia. Y  
puedense traer en vn cartapacito,  
pequeño con otros puntos q cada  
qual huviere menester para ferve-  
rizar su espíritu: y en el mismo car-  
tapacio aparte, los puntos de aque-  
llas Ordenaciones, en que mas de  
ordinario suele caer, y descuydar-  
se, para andar con mas cuydado en,  
no que brantarlas.

*SEXTA.*  
*Rogar á las personas Superio-  
res, y subditas le adviertan  
de lo que falta en la obser-  
vancia.*

**L**O sexto, ruegue humildemente  
à todas las de casa, assi Superio-  
rior

*Regla, y Ordenaciones.* 20

riores, como sub litas, le avien,  
y adviertan quando falte à algu-  
na cosa, de lo que está obligada à  
la observancia, guarda de la Re-  
gla, y Ordenaciones; tambien le  
avisen de las cosas, de que le escan-  
dalizan, ò toman mal exemplo en  
su manera de vivir, para que le en-  
miède y recibade todas humilmen-  
te las reprehenciones, y avisos que  
le dieren: considerando que todo  
ello es menester para hazer las co-  
sas bien hechas; porque si ningun  
Officio ay por bajo que sea, que no  
tenga necesidad de Reglas, y avi-  
sos para hazerse bien hecho, quan-  
to mas el mayor de los Officios q̃ es  
saber servir, y agradar à Dios perfe-  
ctamente, y conquistar el Reyno de  
los Cielos, y prevalecer contra las  
fuerzas, y engaños del enemigo?

*Consideraciones para la*  
**SEPTIMA.**

*Cada mes haga alguna penitē-  
cia particular por las faltas  
de aquel mes.*

**F**inalmente ( lo septimo ) haze  
mucho al caso, que cada mes  
escoja vn dia para hazer exa-  
men de todas las faltas, que se han  
cometido en él; y tomar por costū-  
bre aquel dia hazer algna peniten-  
cia particular.

Con este exercicio se vā purifi-  
cando el alma mucho en la guarda  
de la Regla; y esto es ser Religiosa, y  
observante en la Religion; q̄ traer  
el habito, y no guardar lo que se  
professa, es hypocrēsia segun dize el  
glorioso Doctor S. Augustin.

*Pe-*

**PETICION QUOTIDIANA**  
para la conservacion de la verdadera  
observancia de las Religiones, que  
hizo Santa Maria Magdalena de  
Pazzi. Extas. cap. 139.

1. **Q**ue en todas las Religiones  
se conserve siempre la Cha-  
ridad, y vnion con Jho.  
Dios mio, y con el proximo.
2. Que se observe siempre con  
perfeccion el voto de la Santa Obe-  
diencia.
3. Que tu Señor mio, des siem-  
pre en las Religiones tales Superio-  
res, que sean como David, segun  
tu corazon, para que no falte la sim-  
plicidad de la S. Observancia.
4. Que continuamente se confer-  
ve la perfeccion del voto de la S. O.

*Consideraciones para la*  
**Pobreza**, con todo rigor.

5. Que de continuo se te pida esta gracia: ( dulce Esposo mio ) que todos los Religiosos, que vienen à servir en la Religion tengan luz, y conocimiento de quanta importancia es la negacion de la propria voluntad, y el observar su **REGLA**, en todo, aunque sea en cosas muy pequeñas.



*Hoc tribuat, munus, qui regnat trinus  
& unus.*



# SUMMARIO

## TERCERO.

De algunas devociones, y O-  
raciones de las mas viles. y  
menesterosas para las funcio-  
nes Religiosas.

*Dezima para quitar escrúpulos.*

**E**L sentir, no es consentir,  
Ni el pensar mal, es querer.  
Voluntad dada ha de liaver  
Junto con el advertir.  
Mal puedo yo querer  
Los peccados, q̃ no advierto,  
Y aun q̃ advertido, y dispierto  
Esto; fino quiero el mal,  
De que no ay peccado mortal,  
Puedo estar seguro, y cierto.

*T. assi*

*Summario de*

*Assi, sabete Charissima en Christo, q̃ en los malos pensamientos, no está el peccado en el sentirlos: sino en el consentirlos: no está en tenerlos sino en de tenerlos. Y para no detenerlos, ni consentirlos usarás (con Fè viva) de las palabras siguientes:*

*Palabras de gran virtud para auyćtir las tentaciones del Demonio, y sus estropiezos, 3. p. Mistica Ciudad de Dios lib. 7. cap. 15.*

*Quiē como Dios? Quien como Christo Iesus, Dios y Hombre verdadero que murió por el linage humano? Quien como Maria Santissima nuestra Reyna, que fue essenta d. todo peccado, y dio carne, y forma humana ( en sus purissimas entrañas al Verbo Divino, siendo Virgen, y permaneciendo siempre Virgen?*

*Re.*

*Devociones, y Oraciones.* 93

Renovaciõ de la Professiõ, y acto  
tan heroyco, quanto provechoso.

Añã. *Immola Deo sacrificium lau-  
dis, & redde Altissimo vota tua.*

✱. *Vota mea Domino reddam in cõs-  
pectu omnis populi eius.*

✱. *In atrijs domus Domini in medio  
tui Ierusalem.*

*Oracion.*

**S**Eñor Dios mio, quando yo hi-  
ze professiõ, os prometi de vi-  
vir toda mi vida debajo de O-  
bediencia, y estar sujeta à la volun-  
tad de todos mis Superiores, y de  
vivir en Pobreza, y Castidad, y en  
perpetuo Encerramiento. Y con es-  
to me ofreci toda à vuestro servicio  
para no ser mas mia, sino toda vuel-  
tra. Yo me huelgo mucho de haver  
lo hecho, y si no lo huviera prome-  
tido,

*Summario de*  
tido, aora lo prometiera, y lo pro-  
meto de nuevo; y me pesa en el alma  
de no lo haver cumplido con la  
perfeccion que debo. Y prometo  
de aqui adelante cumplirlo entera-  
mente. Y os suplico me deis vuestra  
gracia santissima para ello. Amen.

*Sic psalmum dicam nomini suo*  
*Altissime.*

*Ut reddam vota mea de die in diem.*

*Oracion para la visita de los cinco*

*Altares.*

**S**uplicote Padre Eterno, por tu  
infinita misericordia, y por los  
meritos de mi Señor Jeshu Chri-  
sto, feas servido de mirar por la e-  
xaltacion de la Santa Iglesia, paz, y  
concordia de los Principes Chris-  
tianos, extirpacion de las heregias,  
con-

*Devociones, y Oraciones.* 94

conquista de la tierra Santa, victoria contra los Infieles : concedenos la intencion del Sũmo Pontifice, el thesoro de estas Indulgencias, descargo de las Animas del Purgatorio; y á mi perseverancia en tu Divina gracia. Amen.

*Oracion para antes de Comulgar.*

**O** Amabilissimo Señor! hermolura de los Cielos, y Señor de la Magestad, en cuya presencia millares de millares de Espiritus Soberanos assisten, á quiẽ vn exercito de Angeles sirve, á quien las Potestades temen, y á quiẽ los mas ardientes Seraphines aman! Que dirẽ de tus finezas? Como explicare tus cariños? Es posible Señor mio, que siendo yo tan vil, que  
haz

*Summario de*

haviendo despreciado tu persona  
Divina con abominables peccados,  
y tã infame, que he sido traydora à  
mi Dios, y Rey vnico, y verdadero;  
y siẽdo yo mas horrible q̃ vn cuerpo  
muerto; y q̃ teniendo tanta maldad,  
quieras hazerme templo de tu grã-  
deza? Es posible Redemptor mio, q̃  
me mandes, que reciba tu Cuerpo  
Sacrosanto, y tu Sangre Santissima?  
Que viste en mi para hazerme tan-  
tas honras? Quien soy yo para ser  
morada tuya? Que adorno llevara  
mi Alma haviendo estado desterra-  
da de tu gloria, y condenada por  
inmunda? Que limpieza llevara mi  
cuerpo, siendo la misma corrupciõ  
asquerosa? Ruegote Señor piadoso,  
que purifiques mi cuerpo, que re-  
frenes mis passiones, y adornes con

*Devociones, y Oraciones. 95*

tu gracia mi pobre alma, para que  
seas recebido en ella, como quieres.  
Quisiera Señor tener todos los a-  
dornos de gracia, y las obras meri-  
torias de todos los Santos del Cielo  
y Justos de la tierra. Deseo llegar à  
recebirte con la perfeccion de los  
nueve Choros de los Angeles, y cõ  
los atabios de gracia immensa, co-  
mo te recibìò ( JEsus mio ) tu Ma-  
dre Santissima. Mira mi Dios mi  
pobreza, enriqueze mi alma con  
tu dones, purifica mi espiritu, lim-  
pia mi conciencia, para que sea tem-  
plo de tu gracia, y te goze en la  
eterna gloria. Amen.





*Summario de*

*Oracion para despues de Comulgar.*

**O** Jesus mio, Dios de amor, y  
mar de infinitas perfeccio-  
nes! Que te ofrecieré en re-  
torno del precioso recibo de tu  
Cuerpo? Que gracias te daré por tan  
grande beneficio? Que alabanzas  
rendiré à tu bondad por tan admi-  
rable favor? Ofrecote Jesus dulcis-  
simo las adoraciones que te han da-  
do en la tierra, y en el Cielo todos  
los Justos, y Santos, y las gracias  
que daba à la Benditissima Trini-  
dad la Reyna de la gloria Maria SS.  
quando te recibia Sacramentado. Y  
pues me has hecho Relicario de tu  
Cuerpo, y Sargento, adorna Jesus  
Divino, mi espíritu con el oro de la  
charidad perfecta, cura mis dolen-  
cias, sana mis enfermedades, reme-  
dia

*Devociones y Oraciones.* 96

dia mis trabajos. Si estoy enferma,  
Medico eres; si soy flaca, fortaleza  
eres; si estoy tibia, el fervor mismo  
eres; si estoy indevota, eres la devo-  
cion mas ardiēte; si estoy ciega, eres  
la luz por esencia; si estoy pobre de  
virtudes, el Señor de ellas eres. Cō-  
cedeme esto mi Dios, y que esta Sa-  
grada Comunión me sea para au-  
mento de gracia, y para reformar la  
vida. Suplicote Redemptor mio, q̄  
por tu Santísimo Cuerpo, y San-  
gre me perdones mis peccados; que  
desleoy no sea yo vencida de mis  
enemigos invisibles, sino que con  
el favor de tu gracia pise el mundo,  
sujete la cara, y venza al Demonio,  
para que libre de los vicios sea par-  
ticipante de los eternos gozos, y  
peseñendo los frutos de este Di-  
vino

*Sumarios de*  
vino Sacramento, vea sin velos de  
accidentes el rostro hermoso de mi  
Dios Soberano. Amen.

*Oracion para Comulgar espiritualmente.*

**S** Eñor mio Jesu Christo, con  
ancias de mi Alma, desseo rece-  
biros dignamente: tomad Se-  
ñor, possession de mi Alma; conso-  
lidad mi espiritu, para que fervoro-  
sa os sirva con perfeccion. O si tu-  
viera yo mi Dios, la pureza neces-  
saria para recebiros! O quien tu-  
viera la Santidad de los Santos del  
Cielo, y de los Justos de la tierra!  
Quisiera recebiros en mi Alma, con  
la altissima perfeccion de la Santis-  
sima Virgen MARIA! Pero si que-  
reis Señor, se è sana, y salva. Hazed

*Devociones, y Oraciones.* 97

à mi Alma digno templo de vuestra gracia, para que viviendo en ella, me participeis los bienes espirituales en la vida, y los eternos en la gloria. Amen.

*Oracion de grandes merecimientos,  
y exercicio de virtudes.*

**O**Mnipotente Señor Dios Eterno, Criador, y Redemptor mio, y o la criatura mas vil de todos los peccadores, indigna de parecer ante tu Divina presencia, postrada á tus pies te adoro, y te confieso por Dios verdadero, Trino, y vno; à quien otresco mi affecto en este virtuoso acto, y quisiera hazerle mas vezes, que son las arenas del mar, y las estrellas del Cielo, con la  
ma-

*Summario de*

mayor perfeccion que tienen todos  
los Angeles, y Santos de la gloria.

Amen.

*A. B. C. de la Religiosa.*

Acude siépre á Dios en tus trabajos.  
Busca tus faltas, nūca las agenas,  
Cantale á tu Sr. nuevas canciones.  
Derribate á sus pies, y dile Padre.  
Espera siempre en él aunq̃ te mate.  
Flechas de amor le tira, q̃ es sublaço.  
Gosate de su ser, y perfecciones.  
Húllate, y atarle has las manos.  
Jusgate, si no quieres ser juzgada.  
Llora de pena, pues le has ofédido.  
Morir primero escoge, q̃ ofenderle.  
Niegate en todo, porq̃ desto gusta.  
Ocasión no la pierdas, si te llama.  
Persevera, si quieres la corona.  
Quebra con todo, riete del mundo.

Re-

Devociones, y Oraciones. 93

Resignate, y será tu Cruz azúcar.  
Sea tu coraçon otro Calvario.  
Tiñete con la Sangre del Cordero.  
Vaña lo q es tu no quede gota.  
Yerras, si pienlas, que no has desfer-  
tentada. [ Alma.

Zela de Dios la honra, y fin de tu  
Para que aciertes mas bien a po-  
ner por obra tan importantes, y viles  
documentos, como te enseña este Abe-  
cedario, implora el auxilio de Dios cō  
las peticiones siguientes; en las quales  
se encierra quanto se puede pedir, y se  
podrán hazer muchas vezes, y en es-  
pecial los dias de Comunión, como  
tambien la Renovacion de la Profes-  
sion, que queda puesta arriba.

Peticiones amorosas, y muy prove-  
chosas á Christo Señor N. hechas  
por el gran Padre S. Augustin.

Se.

*Summario de*

Señor mio Jesu Christo,  
Conolcame á mi; y conofcete á ti:  
y no deflee nada fuera de ti.  
Aborrefcame á mi; y amete á ti:  
y quanto hiziere fea por ti:  
Humilleme á mi; y engrãdefcate á ti:  
y no piense en nadie fino en ti.  
Mortifiqueme á mi; por q̃ tú vivas  
en mi, y Yo en ti:  
y quanto me viniere lo reciba,  
como embiado de ti.  
Perfigame á mi; y figate á ti:  
y fiempre deflee llegarme mas á ti.  
Huiga de mi; y acojam<sup>te</sup> á ti:  
para q̃ merefca fer defedida de ti.  
Temame á mi; y temate á ti:  
y lea de los efcoyidos, y predefti-  
nados de ti.  
Defconfie de mi; y confie en ti:  
y dê Yo la vida por ti.

No



*Devociones, y Oraciones.* 99

No me deleyte en nada; sino en ti:  
mirame tu á mi; y yo te amaré á ti  
Llamame tu (bien mio) á mi; y  
me iré de salada á ti  
para gozar eternamente de ti.

*ORACION,*

*que casi siempre acompaña (en los  
Devocionarios) á dichas peticiones,  
hecha por N. P. S. Francisco.*

SEñor mio Jesu Christo, la dulce  
fuerza de tu encendido amor arre-  
bate mi alma del amor de todas  
las criaturas, para que Yo muera  
de solo amor de tu amor; pues tu te  
dignaste de morir en vna Cruz por  
amor de mi amor. Amen.

*Peticion tierna á N. P. S. Frãcisco.*

Seraphico P. N. S. Francilco, dad-  
me, por amor de Dios, humildad  
de

*Summaria de*  
de coraçon, charidad, y compassion  
de la Sagrada Passiõ; y ler manza  
como vos; por el mismo a mor de  
Dios. Amen.

*Acto heroico à N. Señor, que encier-  
ra nueve virtudes.*

**T**V vista, y tu amor desseo:  
Por ti me arrepiento, y lloro:  
A ti me ofrezco, amo, adoro:  
En ti fío, espero, y creo.

*Razonamiento, ò Coloquio espiritual,  
que tuvo un S. Religioso con Dios N.  
Señor.*

A..a, a, Dios mio, quando te verè?  
Bondad infinita, quãdo te possereè?  
Charidad immensa, quãdo te amarè?  
Dulçura Divina, quãdo te gustarè?  
Esperança mia, quando te gozarè?  
Fin sin principio, quãdo te alcãçarè?  
Glo.

*Devociones, y Oraciones.* 100

Gloria verdadera, quando te merecerè?

Hombre Dios, Christo mio, quando te imitarè?

Jordan caudaloso, quando te sor-  
Luz inaccesible, quando te cõtem-  
plarè?

Manjar del Cielo, quando te come-  
Noticia infalible, quando te cono-  
cerè?

Ofrenda puesta en Cruz, quando te  
Padre de mi alma, quando te hõrarè?

Quietus eterna, quando descansarè?

Rey de los Reyes, quando te obe-  
decerè?

Sion Soberana, quando por ti en-  
Trafors el condido, quando te ha-  
birè?

Vino suayissimo, quando te beberè?

An

*Summario de*

Antiphonas, que se cantá en la Profes-  
sion de las Monjas.

*Antes de la Profession al tiempo de  
encender las candelas.*

*Aña.* Prudentes Virgines aptate  
vestras lampades, ecce Sponsus  
venit, existe obviam ei.

*Al llamar el Sacerdote á la Novicia*

*Aña. 2.* Veni filia, & audi me, ti-  
morem Domini docebo te.

*Responde la Novicia, ó el Choro por  
ella.*

*Aña. 3.* ~~et~~ nunc sequar, & in to-  
to corde timeo te, & quæram fa-  
ciem tuam, vide Domine, ne cõ-  
fundas me, sed fac mecum iuxta  
mansuetudinem ~~tuam~~, & ~~for-~~  
~~ma~~ ~~amoris~~ ~~tuam~~ Misericor-  
diæ tuæ.

*Despues de esta Aña se haze la Pro-  
fes-*

*Devoçiones, y Oraciones.* 101

*feſſion, y hecha, ſe dicen las Letanias, y al fin de ellas Pater noſter.*

*Ŷ. Et ne nos inducas in tentationem. R. Sed libera nos. Ŷ. Salvam fac ancillam tuam. R. Deus meus ſperantem in te. Ŷ. Mitte ei Dñe. auxilium de Sancto. R. Et de Sion tuere ei. Ŷ. Eſto ei Dñe. turris fortitudinis. R. A facie inimici. Ŷ. Nihil proficiat inimicus in ea. R. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei. &c.*

*Y deſpues de la Oraciõ; para llamarlas tres vezes à la Novicia del otro lugar interior, donde antes ſe llevó, es con eſta Aña.*

*Aña. 4. Veni Sponſa Chriſti, accipe coronam, quã tibi Dñus. præparabit in æternum.*

*Ella reſponde cantando.*

*Me-*

101 *Summario de*

*Aña. 5.* Mecum enim habeo eundem  
corporis mei Angelum Dñi.

*A la segunda vez (en voz mas alta)*  
*la llama el Sacerdote. Veni Spon-*  
*sa Christi, &c. Responde:*

*Aña. 6.* Regnum mundi, & om-  
nem ornatum seculi contempni  
propter amorem Dñi nostri Je-  
su Christi, quem vidi, quem ama-  
vi, in quem credidi, quem dilexi.

*Alçado mas la voz tercera vez el Sa-*  
*cerdote: Veni Sponsa Christi.*

*Responde, hincándose ante el Sac.*

*Aña. 7.* Ancilla Christi sum, ideo  
me ostendo tervilem habere per-  
sonam.

*Despues de esto comiença cantando el*  
*Veni Creator, y en interim le qui-*  
*tan el belo blanco, y le ponen el ne-*  
*gro, y puestas cantan:*

Po.

*Devociones, y Oraciones.* 102

*Aña. 8.* Posuit signum in faciem  
meam, ut nullum præter eum a-  
matorem admittam.

*Aquí se desposa con Iesu Christo, y  
luego se canta:*

*Aña. 9.* Ipsi sum desponsata, cu  
Angeli serviunt, cuius pulchri-  
tudinem Sol, & Luna mirantur  
*Al ponerle el Anillo.*

*Aña. 10.* Annullo suo subarravit  
me Dñs. meus Iesus Christus,  
& tanquam sponsa decoravit  
me corona. Benedicite Pater  
Dñi. mei Iesu Christi, quia per  
Filium tuum ignis extitit est à  
latere meo.

*Al ponerle la Corona, y la Palma.*

*Aña. 11.* Induit me Dñs. Cyclade  
auro texta, & immensis monili-  
bus ornavit me.

*Aquí*



*Sumarios de*

*Aquí se acaba de cantar el Veni  
Creator, y luego:*

*Aña. 12. Ecce quod concupivi  
iam video, quod speravi iam te-  
neo: congaudete mecū, & cōgra-  
tulamini, quia cum his omnibus  
lucidas sedes accepi, & illi mente  
sum iuncta in Cœlis, quē in ter-  
ris posita tota devotione dilexi.*

*Y dichopor el Sacerdote Esta Esposa  
de Jesu Christo entrego á V. R.  
para q̄ dé quenta de ella á su Ma-  
gestad el dia del juyzio, pura, y  
sin macula.*

*Se entona el Te Deum laudamus.  
Mientras vá abraçando, y toman-  
do la bendicion á todas las Reli-  
giosas. Despues de lo qual se dize  
los versos, y las tres Oraciones,  
con que se acaba la funcion.*

*Letania de Nuestra Señora.*

**K** Yrieleyson, Christe eleyton.  
 Kyrieleyson, Christe audios  
 Christe exaudi nos.

Pater de Coelis Deus, Misere nobis.

Fili Redemptor mundi Deus, Misere nobis.

Spiritus Sancte Deus, Misere nobis.

Sancta Trinitas vnus Deus, Misere nobis.

Sancta Maria. Ora pro nobis.

Sancta Deigenitrix. Ora.

Santa Virgo Virginum. Ora.

Mater Christi. Ora.

Mater Divinæ gratiæ. Ora.

Mater Purissima. Ora.

Mater Castissima. Ora.

Mater Inviolata. Ora.

Ma-

201  
Mater Intemerata.  
Mater Amabilis.  
Mater Admirabilis.  
Mater Creatoris.  
Mater Salvatoris.  
Virgo Prudentissima.  
Virgo Veneranda.  
Virgo Predicanda.  
Virgo Potens.  
Virgo Clemens.  
Virgo Fidelis.  
Speculum Iustitiæ.  
Sedes Sapientie.  
Causa nostræ lætitiæ.  
Vas Spirituale.  
Vas Honorabile.  
Vas insignis devotionis.  
Rosa Multica.  
Turris Davidica.  
Turris Eburnea.

ORA  
P  
R  
O  
N  
O  
B  
I  
S.  
Do-

Domus aurea.  
 Federis Arca.  
 Ianua Caeli.  
 Stella Matutina.  
 Salus Inferiorum.  
 Refugium peccatorum.  
 Consolatrix afflictorum.  
 Auxilium Christianorum.  
 Regina Angelorum.  
 Regina Patriarcharum.  
 Regina Prophetarum.  
 Regina Apostolorum.  
 Regina Martyrum.  
 Regina Confessorum.  
 Regina Virginum.  
 Regina Sanctorum omnium.  
 Agnus Dei qui tollis peccata mundi:  
 Exaudinos Domine.  
 Agnus Dei qui tollis peccata mundi:  
 Exaudinos Domine.

ORA PRO NOBIS.

Ag-

Agnus Dei qui tollis peccata mundi:  
di: Miserere nobis.

*Añs.* Tota pulchra es Maria.

Tota pulchra es Maria.

Et macula originalis nō est in te.

Et macula originalis nō est in te.

**T**U gloria Ierusalem. Tu lætitia  
Israel. Tu honorificencia po-  
puli nostri. Tu Advocata peccato-  
rum. O Maria! O Maria! Virgo  
Prudentissima. Mater Clementissi-  
ma. Ora pro nobis. Intercede pro  
nobis ad Dominum Iesum Chris-  
tum.

*℟. Per Immaculatam Conceptionē  
tuam Deigenitrix Virgo.*

*℞. Defende nos ab hoste maligno.*

*Oremus.*

**D**EUS, qui per Immaculatam  
Vuginis Conceptionem dignū  
Filio

Filio tuo habitaculum præparasti,  
 quæsumus: vt qui ex morte eiusdem  
 Filij tui prævisa, eam ab omni labe  
 præseruasti: nos quoque mundos,  
 eius intercessione, ad te pervenire,  
 concedas.

LAUS DEO.

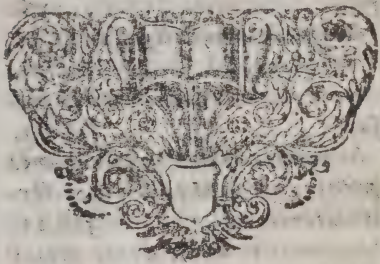


Tabla de lo que contiene este

Libro.

1. Carta Prologal al Señor Obis-

fol. 1.

2. Carta Espiritual á las Madres

Monjas. fol. 20.

3. Summario 1. Origen, y principio

de las Monjas de la Concepcion.

fol. 36.

4. Regla de las Religiosas de la

Concepcion. fol. 48.

5. Ordenaciones de dichas Religio-

sas. fol. 67.

6. Summario de las Consideraciones

para la guarda de la Regla, y Or-

denaciones. fol. 85.

7. Summario 3. de las devociones, y

Oraciones. fol. 92.

Ta-



Tabla 2. de los Capítulos de la  
Regla.

**C**AP. 1. Contiene el fin, y votos es-  
senciales de la Religion de N. S.  
de la Concepcion. fol. 48.

Cap. 2. Diligencias q̃ se hã de hazer  
para recibir el habito, y hazer la  
Profession. fol. 49.

Cap. 3. De la forma de habito fol. 52.

Cap. 4. Del Protector, Pretado, y  
Visitador, desta Religion. fol. 53.

Cap. 5. De la Eleccion de Abades-  
sa. fol. 55.

Cap. 6. De la Observancia de la Po-  
breza. fol. 57.

Cap. 7. De la Clausura. fol. 58.

Cap. 8. De las Clausuras particula-  
res desta Orden. fol. 59.

Cap. 9. Del entrar en el Monaste-  
rio. fol. 61.

Cap. 10. De la Oracion, y Officio Di-  
vino. fol 62.

Cap. 11. Del ayuno, de la dispensacio  
piadosa, q̄ con las enfermās se ha  
de tener, fol 63.

Cap. 12. De la manera de trabajar, y  
del silencio y modo de dormir, f. 65

Tabla 3. de los Capítulos de las  
Ordenaciones.

**C**AP. 1 Del Officio Divino, f. 67.

Cap. 2. De la Oracion disciplina  
y silencio, fol. 69.

Cap. 3. Del Recogimiento, y exerci-  
cio de las Religiosas, fol. 71.

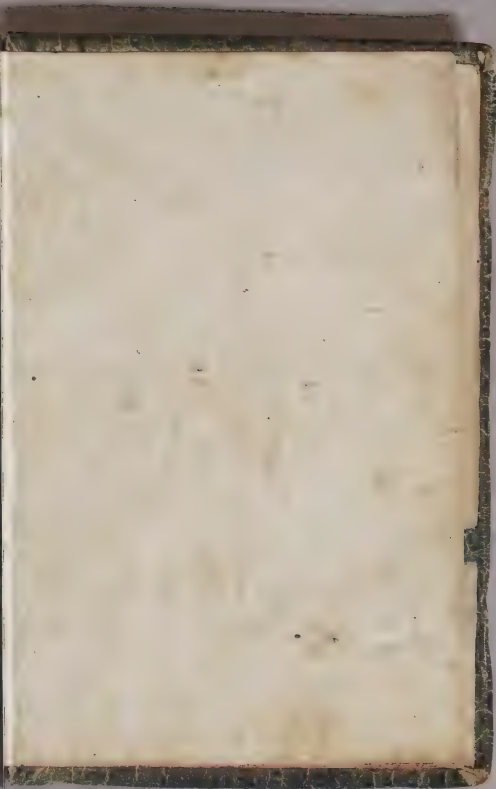
Cap. 4. De los impedimētos q̄ pertur-  
ban la paz, y los remedios contra  
ellos, fol. 76.

Cap. 5. De las Rexas, ó Locutorios,  
quando, y como se han d̄ assistir y  
hablar en ellos. fol. 80.

Con licencia En Mexico:  
por Doña Maria de Benas  
des Viuda de Juan de  
ibera en el Empedradi-  
llo: Año de 1690.

19-166.

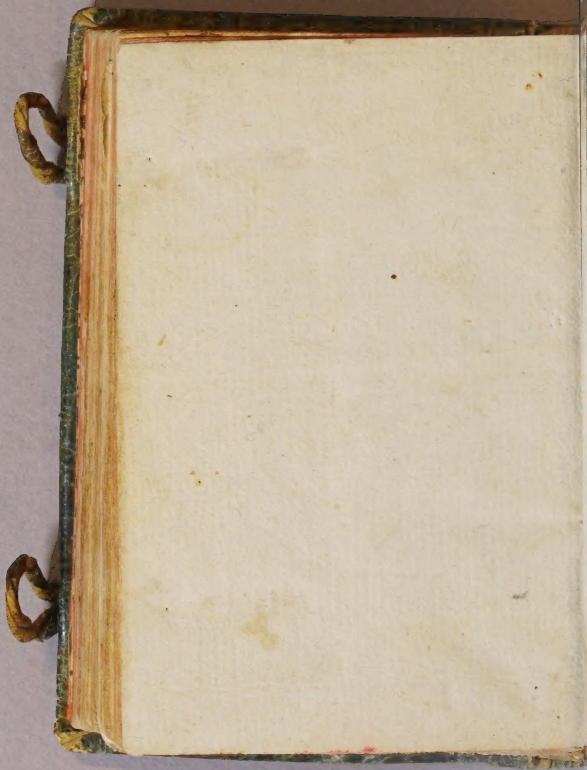
por el Rey de España  
por el Rey de España  
por el Rey de España  
por el Rey de España  
por el Rey de España





19-166





BA690

F363 L

